

## EN EL SUBURBIO NEGRO

### PILLAJE Y VANDALISMO EN FILADELFIA LOS NEGROS SE HAN LANZADO A LA CALLE COMETIENDO NUMEROSOS ACTOS DE VIOLENCIA LUCHAS EN NUEVA YORK, ENTRE GENTES DE COLOR Y PUERTORRIQUEÑOS

FILADELFIA, 31.—Jóvenes negros han desafiado la orden de abandonar las calles, disposición adoptada por las autoridades de la ciudad, y han proseguido sus actos de vandalismo en distintos lugares del agitado suburbio negro.

Más de 1.200 agentes de Policía y guardas de parques públicos patrullan por las calles de la zona conocida con el sobrenombre de "la jungla", donde ya se han registrado disturbios que fueron contenidos por los agentes durante las últimas dos noches. Al pa-

recer, los actuales actos de vandalismo están siendo llevados a cabo por bandas de adolescentes que intentan pescar en río revuelto.

Los nuevos brotes de violencia han surgido mientras las calles aparecían sembradas de objetos, cristales rotos y otras huellas procedentes de los saqueos de 150 tiendas realizados durante las dos noches anteriores. Las pérdidas materiales se cifraban el domingo en un millón de dólares.

### Reunión de ministros de los países de la Liga Árabe

#### LA CONFERENCIA DE ALTO NIVEL COMENZARÁ EL SABADO, EN ALEJANDRIA

EL CAIRO, 31.—Los ministros del Exterior de los 31 países miembros de la Liga Árabe se han reunido hoy en esta ciudad para aprobar el orden del día de la conferencia árabe de alto nivel que iniciará el sábado en Alejandria.

Entre los puntos principales que serán discutidos en aquellas conversaciones, según se espera, figuran la situación en el Yemen y el problema fronterizo que tiene planteado este último país con la Federación del Sur de Arabia.—Efe.

### FRANCO DESEMBARCA EN SADA



LA CORUÑA.—La foto muestra al Caudillo visitando una Centuria del Frente de Juventudes que le rindió honores, tras desembarcar del yate "Azor" en Sada.—(Telefoto Cifra.)

### Corea del Norte no asistirá a la conferencia de partidos comunistas

#### Ha rechazado la invitación rusa

TOKIO, 31.—El partido comunista de Corea del Norte ha rechazado la invitación de la Unión Soviética para que participase en una conferencia mundial de todos los partidos comunistas, ha señalado en una emisión de radio captada en Tokio la radio Pyongyang.

Haciéndose eco de unos comentarios aparecidos en el diario comunista de Corea del Norte, "No Dong Shimmun", la citada emisora subraya que esta conferencia está desprovista de utilidad y no haría más que aumentar las divergencias imperantes en el mundo comunista.—Efe.

### A puerta cerrada

#### Conversaciones entre Krushev y el Presidente checo

PRAGA (Checoslovaquia), 31.—El Primer Ministro soviético y el Presidente checo han dado comienzo a sus conversaciones a "puerta cerrada" esta mañana, con motivo de la estancia de diez días que durará la visita del jefe soviético en Checoslovaquia.

Krushev llegó aquí el pasado jueves para asistir a las ceremonias conmemorativas del XX aniversario del levantamiento eslovaco en Banaska Bystrica. Sin embargo, se señala que la más verdadera e importante razón de su visita sea la de celebrar cambios de impresiones sobre los problemas políticos comunistas en el campo internacional.

### Signos de la oposición entre China y la URSS

LONDRES, 31.—Uno de los signos más patentes de la creciente oposición entre la Unión Soviética y la China comunista es que esta última nación cada vez tiene mayor relación comercial con las naciones occidentales, representando actualmente tal relación más de la mitad de la totalidad del comercio exterior chino-comunista, según revelan hoy informantes diplomáticos de la capital inglesa.

El cambio es elocuente si se tiene en cuenta que hasta hace muy poco tiempo el Gobierno de Pekín solamente comerciaba con la URSS. Pero ahora, durante los doce meses pasados, el volumen de transacciones, principalmente importaciones, con los países occidentales, ha aumentado en un 30 por 100, mientras que el intercambio con los soviéticos ha disminuido en la misma proporción.—Efe.

### Acuerdo para la evacuación de las bases inglesas en Libia

EL CAIRO, 31.—El Líbano y la Gran Bretaña han llegado a un acuerdo de principio sobre la evacuación de las bases militares británicas en Libia.

Esta evacuación se llevará a cabo en tres etapas: Primero, Trípoli; después, Benghazí, y finalmente la base aérea de Tabara, ha declarado el jefe del Gobierno libanés al periódico "Al Ahram".

El acuerdo lleva implícito un estricto plazo para la primera etapa, ha manifestado el ministro al citado diario, y añadió: "No puedo revelar nada más dado que ha sido decidido que el próximo Parlamento libanés será el primero en recibir los informes.—Efe.

### El Obispo de Astorga participará en un Congreso alemán

LEON, 31.—Con dirección a Alemania y Roma salió el obispo de Astorga, doctor González Martín, quien en Stuttgart tomará parte en un Congreso católico alemán del 2 al 6 de septiembre.

El Obispo de Astorga pronunciará una alocución el próximo día 5, por la tarde, en un acto dedicado a los emigrantes españoles, en cuyo acto también oficiará una misa el cardenal Arriba y Castro, arzobispo de Tarragona, presidente de la Comisión Episcopal de Emigración.

## PROBLEMATICA LOCAL Y PROVINCIAL EXTRAORDINARIA IMPORTANCIA DEL BUEN FUNCIONAMIENTO DE LOS MUNICIPIOS

POCAS instituciones existen en el mundo occidental que posean tan profunda raíz tradicional como los municipios. El Municipio aparece, en el horizonte de las unidades naturales de convivencia humana, como una de las organizaciones más decantadas y perfectas. De hecho, las agrupaciones locales conforman un tipo de comunidad pleno de sentido histórico y de esencia convencional y tienen a ser a escala de su peculiar y variable dimensión demográfica y geográfica, una especie de reflejo de lo que a escala superior es la organización nacional. Esencialmente, la estructura nacional, como organismo vivo, descansa en la funcionalidad política de su tejido celular básico, que forman la familia, el Municipio y el Sindicato.

De estos tres células primarias, es el Municipio el que presenta un ciclo vital más completo, porque en su seno se verifican, plenas de potencialidad, funciones típicas políticas de gobierno y administración y funciones típicamente económicas y sociales. Se deriva de ello la extraordinaria importancia que para el país tiene el correcto funcionamiento y desarrollo de las comunidades locales, en cuyo seno está, casi siempre, la génesis de problemas de trascendencia nacional.

Queda justificada así la preferente atención que la doctrina del Movimiento presta a la convivencia local y a los problemas derivados de este tipo de organización política. Por su propia naturaleza, el Municipio se ha convertido en instrumento y cauce de representación política en el Estado y a través de él —como a través de la representación familiar y sindical— se ha estructurado en nuestra nación un orden nuevo en el que, con plenitud y sin el instrumento pernicioso de los partidos políticos, se alcanza un estado democrático auténtico, superador del viejo orden liberal.

AHORA bien, si en el plano de la representación y participación política, el Municipio presenta una vía rectilínea, en el aspecto interno de su funcionalidad peculiar la vida municipal se enfrenta con una compleja y delicada problemática. No hay que olvidar que el Municipio es, esencialmente, una entidad sociológica y que por tal asume funciones administrativas, económicas, culturales y sociales. Las decisivas transformaciones técnicas operadas en los últimos veinticinco años, el natural desarrollo económico y social

de la población hacia niveles de vida más confortables y exigentes, la constante intercomunicación demográfica entre las provincias menos dotadas y las más desarrolladas, la influencia ejercida por los modernos medios de comunicación y locomoción e incluso el impacto especialísimo del turismo, han producido un verdadero "shock" en las tradicionales estructuras municipales. Muchos municipios se enfrentan hoy con problemas que años atrás tenían categoría nacional y que hoy han de resolverse con sus propios medios. Otros, a los que su escasa dotación económica coloca en situación angustiosa, se encuentran incapaces de resolver sus propios problemas locales, y han de acudir a las ayudas provinciales y estatales como medio para superar su crisis estructural.

¿COMO enfrentarse con esta problemática? Dada la extensión y generalidad del problema, la solución ha de responder también a una sistemática de carácter general. En este campo, la Delegación Nacional de Provincias tiene potenciando la formación de aquellos hombres más directamente ligados al gobierno municipal mediante la convocatoria de cursos anuales. Es una labor delicada y casi silenciosa. En jornadas intensas dedicadas al estudio de problemas concretos de la vida local, cien hombres acudirán a las aulas venerables del castillo de Peñíscola para participar en el V Curso de Problemas Políticos de la Vida Local. En este curso, en el que eminentes profesores especialistas en temas municipales y provinciales desarrollarán conferencias, los alumnos, elegidos todos entre universitarios interesados por los problemas locales, u hombres del Movimiento de la Administración dedicados a funciones relacionadas con la vida municipal o provincial, estudiarán en régimen de seminario cuatro tipos de problemas: "Actividades y servicios de la Administración Local relacionados con el turismo", "La Administración Local y la Ley del Suelo", "La problemática de la política de la vivienda y los municipios" y "Asociaciones y organizaciones del Movimiento en la vida local".

Como se puede apreciar, un amplio y sugestivo programa que resolverá muchas incógnitas y permitirá contrastar los planteamientos teóricos con las experiencias personales de quienes dedican, en uno u otro grado, parte de su actividad diaria al gobierno y administración de la vida local.

## MAKARIOS REGRESA DE EGIPTO CON PROMESAS DE APOYO DE NASSER

### La Prensa chipriota anuncia la presencia de buques norteamericanos en sus aguas territoriales

ALEJANDRIA (Egipto), 31.—El presidente greco-chipriota, arzobispo Makarios, ha regresado a su país llevándose las promesas de un apoyo egipcio en su conflicto con los turco-chipriotas y su campaña contra las bases militares de la OTAN en Chipre. Un comunicado acerca de las conversaciones del dirigente chipriota durante este fin de semana con el presidente Gamal Abdel Nasser, de la República Árabe Unida, se ha anunciado que sería dado a conocer a las ocho de la mañana (hora española) de hoy.

Fuentes bien informadas dicen que el comunicado señalará la ayuda material, moral y política por parte de la RAU a Chipre el establecimiento de bases militares en la isla, por considerarlas una amenaza para la paz mundial —dicen las citadas fuentes.

Makarios tiene fijada su partida para Nicosia a las tres y media de la tarde (hora española), después de haber sostenido una conferencia de Prensa a las nueve de la mañana (también hora española).

Las fuentes greco-chipriotas fueron preguntadas sobre si Makarios también había solicitado la ayuda aérea de la República Árabe Unida en caso de que se reprodujera otro nuevo ataque aéreo de la aviación turca contra las fuerzas greco-chipriotas, pero parece ser que la cuestión de protección aérea no fue tratada en las conversaciones —dijeron aquellas—, aunque señalaron que la República Árabe Unida había prometido cualquier tipo de ayuda que fuese necesaria.—Efe.

NASSER ANUNCIA SU AYUDA  
ALEJANDRIA (Egipto), 31.—El presidente de la República Árabe

Unida, Abdel Nasser, ha anunciado hoy su promesa de dar "toda la ayuda posible" al Gobierno greco-chipriota con el fin de que pueda defenderse si la isla es objeto de una nueva "agresión extranjera". En un comunicado conjunto que sigue a las conversaciones sostenidas entre Nasser y el presidente de Chipre, arzobispo Makarios—las cuales terminaron la pasada noche—, la República Árabe Unida ha invocado por "el cese de la interferencia extranjera en los asuntos de Chipre hasta tanto que su pueblo tenga la oportunidad de resolver sus propios problemas por su libre voluntad".—Efe.

### De Gaulle terminó sus vacaciones

PARIS, 31.—Por haber dado término a sus vacaciones en Colimbeys-Deux Eglises, el presidente, general De Gaulle, ha llegado a París para incorporarse a sus tareas de Gobierno. La llegada del Presidente tuvo lugar a mediodía de hoy.—Efe.

BARCOS USA EN AGUAS TERRITORIALES  
NICOSIA (Chipre), 31.—Navíos de la VI Flota norteamericana han penetrado en aguas territoriales de Chipre, anuncian en sus ediciones matutinas con grandes y destacadas "manchetes" en la primera página los periódicos greco-chipriotas de Nicosia.

Según ambos matutinos, un avión de reconocimiento de las fuerzas armadas chipriotas hizo señales repetidas a los navíos norteamericanos que siguieran su marcha hacia la costa, y el aparato al mismo tiempo tomó algunas vistas fotográficas de la formación.

### Acuerdos hispano-franceses en San Sebastián



SAN SEBASTIAN.—Ha tenido lugar en el Ministerio de Jornada, en San Sebastián, el acto de la firma de tres adiciones a los convenios de seguridad social hispano-franceses y de dos acuerdos, uno administrativo y otro que establece la concesión de indemnizaciones por carga de familia a los trabajadores españoles de temporada, ocupados al menos tres veces, en el vecino país. En la foto, el acto de la firma. Castiella por España y el embajador francés en Madrid, barón de Boisseson.—(Foto Cifra.)

### La anciana Frankenstein quiere desaparecer de la guía telefónica

#### Por las bromas que le gastan

LONDRES, 31.—Una anciana y respetable señora londinense, llamada mister Frankenstein, viuda de noventa años de edad, ha demandado de la Dirección de la Compañía Telefónica británica, que su nombre y número de abonada sean suprimidos de la guía.

En su reclamación escrita esta ama se queja amargamente de que recibe a diario numerosas y molestas llamadas de gente que preguntan por "el monstruo".—Efe.

### ROMA ES LA MENOR DE LAS GRANDES POBLACIONES DEL MUNDO

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 31.—Londres, Nueva York y Tokio rivalizan por la primacía entre las mayores de las ciudades del mundo, mientras que Roma se ha revelado como la menor de las grandes poblaciones universales, según queda indicado en el "Anuario Demográfico de las Naciones Unidas", que ha sido publicado hoy. Consiste en un volumen de 743 páginas, en el cual figuran estadísticas de todas las fiestas de la vida humana, tomadas no sólo de los 112 Estados miembros de la ONU, sino de otros países que no están integrados en la organización supranacional.—Efe.



# BUENAS TARDDES VALLADOLID

EL SANTO DEL DIA

LAS OTRAS FIESTAS.—Hemos dado fin a la abundancia de fiestas y actos de la campaña cultural popular, que se ha prolongado en los dos últimos meses y que ha cubierto, prácticamente, todo el verano en la ciudad. Ahora quedan ya próximos los otros actos correspondientes a los ciclos de las Fiestas y de las Fiestas. Casi ahora mismo acabamos de recibir el programa oficial, editado por el Ayuntamiento y remitido por el Alcalde. Agradecemos como se merece esta atención.

Cumplido este elemental deber, queremos decir que el folleto en que se recogen, por los que la Corporación ha encargado se cuiden de los festejos, está pulcramente editado, vestido en una cubierta en color donde figura el bello trabajo de Vivero, y su interior, orlado con dibujos del gran «Fede», del cual es también una reproducción en tinta y a plumilla de la Casa Consistorial.

Ilustraciones fotográficas de Mela, Filadelfo y Emilio López, captan aspectos de la ciudad monumental y de sus paisajes urbanos, muy acertadamente incluidas en esta publicación, que va destinada a tener mucha difusión y que, por lo mismo, dará buena idea del actual momento de la capital de la provincia a los posibles forasteros que de todas partes lleguen.

El programa de fiestas comienza el día de la Patrona y se cierra el día 28. Sobre detalles no hay por qué hablar, pues los festejos han sido ya publicados.

Encabeza la publicación el Alcalde con un oportuno «Saludo a la ciudad», en cuyo brindis, densa muchas cosas que ofrecer a los valladoleños y cautrosamente participa de los preñados de ilusión con que las Fiestas y Fiestas son esperados.

**FARMACIAS DE GUARDIA**  
Teresa Gil, 22. Angustias, 26. Salamanca, 41. Paseo de San Vicente, 16. San Ignacio, 9. Plaza del Doctor Marañón, 1 (Grupo «José Solís»). Labradores, 17.

**Al detenerse de noche encienda el alumbrado de posición**

## EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, lunes, 31 de agosto de 1964, han transcurrido 244 días del año actual y faltan 142 para alcanzar 1965. El Sol ha salido a las 5:41 y se pondrá a las 18:49. La Luna, a las 11:18 y 14:34, respectivamente. EL PELIGRO DE LOS TERREMOTOS (y III).—En las normas sismorresistentes están implicados varios problemas: Cómo vibra el suelo por un sismo como se transmite ese efecto a una estructura, a través de su cimentación, inserta en una calidad concreta de terreno y cómo se disipa la energía en la estructura misma. La legislación ha de examinar estas cuestiones y traducirlas en forma apropiada. Ante todo es preciso contar con lo que podría denominarse «conciencia profesional» del problema mismo. Por...



SAN RAMON NONATO, CONFESOR († 1240)

El heroico redentor de cautivos, San Ramón, conocido por el sobrenombre de Nonato por haber nacido un día después de la muerte de su madre, fue natural de Cataluña. Tuvo natural inclinación a las letras y al estado eclesiástico, pero su padre se opuso y enviólo como desterrado a una alquería para que cuidase allí la hacienda. Había allí una ermita de la Virgen, la cual le habló al devoto joven, diciéndole: «No temas, Ramón, porque yo te recibo desde ahora mismo por hijo mío». Y habiendo hecho el manco voto de virginidad, Nuestra Señora le mandó que visitase el hábito de la Merced. Fue a Barcelona y cumplió la voluntad de la Virgen, adelantando grandemente entre los religiosos en la virtud. Pasó a África y dio principio a su obra de redención de cautivos con tal celo que, en poco tiempo, rescató gran número de ellos, hasta el punto de agotar todo el caudal que los cristianos le habían mandado de limosna. Se entregó a sí mismo como rehén y convirtió con su ardorosa predicación gran número de infieles moros, hasta el punto que, escandalizado el Balá, ordenó que desmoldase fuese pasado y abofeteado por las calles como gran enemigo de la religión y costumbres mahometanas. Extendióse por toda la cristiandad la fama de sus virtudes heroicas, el Papa Gregorio IX le hizo Cardenal de la Iglesia y le ordenó que volviese a España. Fue recibido el santo en Barcelona con gran pompa y al pasar por Cardona sintióse gravemente enfermo. Entendiendo que le llegaba la hora pidió los Santos Sacramentos, y como se tardase el sacerdote que había de administrárselos, el santo tuvo la dicha de ser visitado por ministerio de los ángeles, que se le aparecieron vestidos del hábito de su religión, y consolado con esta virtud celestial dio placidamente su espíritu al Criador.

## EL TIEMPO, AYER Y HOY

**BOLETIN METEOROLOGICO DE VALLADOLID.**—Presión: 702,7. Temperatura máxima: 27,0. Mínima: 14,6. Durante el día de ayer se formaron tormentas aisladas en puntos del sistema central e Ibérica. En el resto la nubosidad fue escasa y las temperaturas altas. Por la noche la nubosidad aumentó en Galicia, registrándose precipitaciones débiles en forma de chubascos tormentosos. En la cuenca del Ebro y Baleares el cielo estuvo muy nuboso. En el Estrecho continúa el viento de Levante fuerte. Tiempo probable hasta el mediodía del martes, 1: Cielo nuboso en la costa atlántica con chubascos aislados. Nubosidad de desarrollo vertical con riesgo de tormentas durante la tarde en los sistemas central y Pirineos, Galicia y Baleares. Continuarán las temperaturas altas. En el Estrecho seguirá soplando el viento de Levante fuerte.

**CADA DIA SUREFRAN** «Hijo aborrecido nunca tuvo buen castigo.» Los hijos que son aborrecidos por sus padres, son siempre castigados con demasia, y no se atiende a la falta como exige una buena formación, sino sin venir a cuento.

## RADIO Y TELEVISION

**LA VOZ DE VALLADOLID**  
TARDE.—16:30: Teatro lírico español: «Amigo Melquiades», de Valverde y Serrano, 17:00: Música de cine, 17:30: Voces de Europa, 18:00: El concierto de la tarde: «Sinfonías números 25 y 29», de W. A. Mozart. TARDE - NOCHE.—19:00: Club de oyentes, 19:45: Desde la Quinta Avenida, 20:00: Cascada de ritmos, 21:00: Tangos famosos, 21:30: Comen-

## ESPECTACULOS

**ALAMEDA.**—Desde las 4,30, «Princesa moderna» (2) y «El torneo de los valientes» (2).  
**AVENIDA.**—Desde las 5, «Las travessuras de Susi» (2) y «El vengador de California» (2).  
**CALDERON.**—A las 5, 7,45 y 10,30, «Barrabás» (2).  
**CAPITOL.**—Desde las 4,30, «El noviazgo del padre de Eddies» (3) y «Los 47 magníficos» (3).  
**CARRION.**—De 4,45 a 10 y 10,45, «El tesoro del lago de las Platas» (1).  
**CERVANTES.**—Desde las 4,30, «El gatopard» (SR) y el reportaje del combate entre Sonny Liston y Cassius Clay.  
**COCA.**—Desde las 4, «Dulce pájaro de Juventud» (4) y «Pijama para dos» (3).  
**DELICIAS.**—Desde las 4,30, «El cochecito» (2) y «Chicago, año 30» (2).  
**GOYA.**—Desde las 4,30, «El apartamento» (SR) y «Un vaso de whisky» (3).  
**LA FUENTE.**—Desde las 4,30, «Cercos de sombras» (2) y «Apenas un duende» (2).  
**LOPE DE VEGA.**—A las 5, 7,45 y 10,45, «Vacaciones en Roma» (2).  
**PRADERA.**—Desde las 4,30, «Chantaje a un torero» (3) y «Cuando hierve la sanera» (3).  
**REX.**—Desde las 4,30, «Mundo de noches» (3) y «Un crimen por horas» (3).  
**ROXY.**—De 4,45 a 10 y 10,45, «Las garras invisibles del doctor Mahuss» (3).  
**ZITTA.**—Desde las 5, «Venganza siciliana» (3) y «Sanctus toreros» (3).  
Tus amigos no te olvidan, 4:00: A media voz. NOCHE.—7:30: Avance de telediarario, 7:32: «Ella él y castas», 8:00: Foro TV 8:30: Dibujos animados, 8:40: Secuencia, 8:50: Mundo ligero, 9:00: Ten-

## Se celebró el Paseo Comentado

Según estaba anunciado, se efectuó ayer, domingo, un nuevo Paseo Comentado, organizado por la Comisión Provincial de Información, Turismo y Educación Popular, al que asistió numeroso público. Se visitó con todo detenimiento la iglesia de El Salvador, la de San Felipe Neri, el Convento de Porta-Coeli, la iglesia de San Andrés y la Basílica Nacional de la Gran Promesa. Dirigió la jornada y se encargó de las explicaciones y glosas el jefe de la Oficina de Turismo, don Angel Guillén Villanueva. La circunstancia de hallarse varios de estos edificios en las inmediaciones de la histórica calle de Teresa Gil se aprovechó para visitar la Posada de Porta-Coeli, el Palacio de Enrique IV, Convento de Calderonas, al que se incorporó parte del edificio donde residió don Rodrigo Calderón, el famoso y malhadado marqués de Sieteiglesias. Entre los asistentes al Paseo figuraron forasteros (nacionales y extranjeros) que se sumaron al grupo, lo que es indicio del acento e interés de los Paseos Comentados.

## CAZADORES

El 9 de septiembre y a las doce del mediodía se procederá a la subasta de la caza del Monte de Astudillo para diez años. La superficie total es de 1.500 hectáreas. Las condiciones generales aparecen en el «Boletín Oficial de la Provincia» núm. 92. Base mínima, 12.000 pesetas anuales. Los licitadores consignarán como garantía provisional el 2 por 100 en la Depositaria de esta Entidad. Las proposiciones se presentarán en esta Secretaría hasta las catorce horas del día 8 de septiembre. **AYUNTAMIENTO DE ASTUDILLO (Palencia).**

# NUESTRA CIUDAD

## Hoy se inicia el novenario de la Patrona de Valladolid

Ayer, a las ocho de la tarde, en el templo parroquial de San Lorenzo, donde se venera la imagen de Nuestra Señora de San Lorenzo Patrona y Alcaldesa honoraria de la ciudad, comenzó los cultos solemnes que su ilustre y real Corporación le dedica tradicionalmente. Rezado el santo rosario, el Prelado entonó la Salve, que fue cantada por el público que llenaba el templo. El acto terminó cantándose el himno a la Patrona. Hoy comenzará el novenario. Todos los días habrá misas desde las siete. A las nueve será la solemne. Los cultos de la tarde (retransmitidos por la emisora E. A. J. 47, Radio Valladolid), comenzarán todos los días a las ocho menos cuarto. Día 3, jueves, a las seis de la tarde, visita de los niños a la Patrona de la ciudad. Día 5, sábado, a las cinco de la tarde, presentación de enfermos a Nuestra Señora de San Lorenzo. Día 7, lunes, a las once de la noche, procesión de antorchas. Predicará todos los días del novenario el padre Fernando Mata Grande, O. P. de la residencia de Palencia. El día 8, fiesta principal de Nuestra Patrona, comenzarán las misas a las siete. A las diez y media, solemne misa pontifical, asistiendo en representación el Ayuntamiento; en ella se hará el panegírico de la Santísima Virgen. A las doce y media habrá misa rezada. Los cultos del día 8 por la tarde comenzarán a las siete. A las ocho saldrá la Procesión, presidida por las autoridades. Ante el Ayuntamiento, homenaje de la ciudad a su excelsa Patrona y Alcaldesa, ofrecimiento de flores, salve popular y bendición del Prelado. El día 9, a las nueve de la mañana se tendrá solemne funeral por todos los cofrades difuntos.

## VIDA CATORCENARIA CULTOS

**LUNES, 31.**—Nuestra Señora de la Consolación. — Santos Ramón Nonato, cardenal; Paulino, Cesidio, obispos; Robustiano, Marcos, Teodoro, Rufina, Annia, mártires; Optato, Aidano, Amado, obispos; Aristides, confesor. Misa: De San Ramón Nonato, Blanco. III cl. **EXPOSICION DEL SANTISIMO SANTIAGO.**—A las seis de la tarde a las siete y media, estación rosario y reserva. A las ocho misa. **Esclavas.**—De ocho de la mañana a seis y media de la tarde. **Reparadoras.**—De ocho de la mañana a seis y media de la tarde **PP. Jesuitas.**—A las ocho de la tarde a las ocho y media, misa de comunión. **PP. Dominicos.**—A las siete y media de la tarde, seguida de la santa misa. **N. P. JESUS NAZARENO** Todos los días, santa misa, a las 9. Por la tarde, a las 8, santo rosario y oración propra. **SAN PIO X** El día 3 de septiembre se celebrarán cultos en honor de su Santotitular. A las ocho, misa rezada. A las diez y media, misa solemne con **INFORMACION SINDICAL** **SINDICATO DE HOSTELERIA Y ACTIVIDADES TURISTICAS** Se ha reunido la Junta Sindical del Grupo de Restaurantes en sesión extraordinaria, a fin de conocer expediente enviado por la Delegación de Trabajo, conocido el cual, y después de un amplio cambio de impresiones se acordó emitir el informe correspondiente. «Aida», de Verdi, en las Mañanas Con gran afluencia de oyentes tuvo lugar la 18ª audición de las Mañanas de la Biblioteca. La primera parte de la gran ópera de Giuseppe Verdi sonó insuperablemente en las salas de la Biblioteca. El curso salió satisfecho y complacido. El domingo se continuará con la segunda parte.

## Tomas de posesión en la Catedral

Esta mañana, a las diez y media, después de Horas Canónicas, tuvieron lugar en la Iglesia Metropolitana las tomas de posesión de los nuevos sacerdotes, con cargos de vicario, salmista, respectivamente, a favor de los reverendos señores don Epifanio Rodríguez Pineda y don Sebastián Centeno Paredes. En los actos de posesión tomaron apadrinados por los benditos señores Rodríguez y Centeno Garbosa Murcia. Ofició de cantario capitular el canónigo José Calvo, y de testigos los señores Sedano y García Sistierra. Enhorabuena. **Cursillo prematrimonial para novios** Dará comienzo hoy, para los novios próximos a casarse, el curso de preparación matrimonial, en Salvador, a las ocho de la tarde.

# anuncios económicos

CADA PALABRA, 0,60 PTAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

**AUTOMOVILES**  
VEHICULOS segunda mano, totalmente reparados. Especialidad en furgonetas «K. W.» Disponemos de todos los tipos y modelos. Grandes facilidades de pago. Carro, S. L. Gamazo 28. Teléfono 28223.

**ENSEÑANZAS**  
«CEREZO YUSTE» AUTOSCUOLA: Automóviles modernos. Camión «Ebro» para chóferes primera. Proyecciones películas color Código-mecánica («Carnet rápidamente»). «Garantizados!» Alcalleres, 1. 2º (Junta Bar «Sand»). Teléfono 21675-27193.

**FINCAS**  
POMARIA en arriendo finca de 70 a 100 hectáreas. Dirigirse a esta Administración de 9 a 2.

**GANADOS Y AVES**  
VENDO extraordinaria novilla holandesa, próxima a dar el primer parto. Novillos gordos para carne y ocho para pastos de seis meses. Tamariz, Braulio Andrés.

**HOTELS**  
HOTEL años superiores, vendo veinticinco. Para verlos: Fines «Dueñas de Arriba», Villaverde de Medina. Informar a Santiago López Alonso. «Erre» 21905.

**HERNANDES**  
Criados (sin leche) con «Papi» y Lechales. Hijos Abel González. Miguel Escar, 14.

**SOLUCION AL ORTOGRAMA DE LA PAGINA QUINTA**  
HORIZONTALES.—1: Salud. 2: Nos. 3: Misas. 4: Caminar. 5: Ávalas. Leio. 6: Zotes. Sumar. 7: Azar. Madera. 8: Navales. 9: Saras. 10: Sed. 11: Sosos. VERTICALES.—1: Cazar. 2: Voz. 3: Catan. 4: Maletas. 5: Animas. Vaso. 6: Dosis. Mares. 7: Usan. Salado. 8: Saludes. 9: Rames. 10: Lar. 11: Moras.

**SE VENDE** cuatro extraordinarias novillas holandesas próximas a dar el primer parto y cuatro novillos gordos para carne. Eusebio García Chico. Medina de Rioseco.

**VENDO** cerdos «York» y «Lager Wites» de varios pesos. Para verlos y tratar, Esteban Torres. Viliu rentero de Esgueva.

**SE VENDEN** cerdos «York» todas edades. Doscientos metros alambra de dos metros. Arado reversible «Jaba». Miguel Vallejo en Olmos de Esgueva.

**SE VENDE** máquina agrícola para 4500 kilos de peso en perfecto estado en Serrada, Victoriano de Iscar.

**SE VENDEN** y reparan máquinas trilladoras segadoras, guadañadoras y toda clase de máquinas agrícolas. Para tratar, con Angel Vaquero. La Mudarra.

**VENDO** trilladora seminueva. Para tratar, con Pedro Díez en Cabezón de Valderaduey. Valladolid.

**VENDO** máquina segadora, ruedas goma, en perfecto estado; máquina aventadora; anacardora con motor eléctrico; cultivador nuevo; tractor «Lanz» 38 caballos en perfecto estado. Todo en excelentes condiciones. Informes: García Lesma, 1. 1ª Izquierda. Valladolid.

**«CEREZO YUSTE»** Transferencias, matrículas, vehículos, carnets, conductores, documentos. Alcalleres, 1. 2º. Teléfonos 21675-27193.

**MAQUINARIA**  
VENDO máquina segadora «Deherm» y carro seminuevo. Florenciano Fernández Castroza (Valladolid).

**VENTA** de una segadora-atadora «Trepas» de 150 de corte. Dos campesinas Doroteo García. Cañalejas de Peñafiel (Valladolid).

**VARIOS**  
PORTES rápidos. «Ro-Carro», hasta 800 kilos. Avisos: Teléfono 28536.

**PARA BODAS:** Alhambra, Pulseras, Sortijas, Pendientes, Gemelos, Medallas en oro. Casa Vivero. Fundación en 1886. Ferrarri, 20 y 22. Valladolid.

**REMOLACHEROS**  
Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja (antes Sindicato de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja). Nosotras, alfar, en las zonas centrales de Valladolid: General de Armas, 2. Teléfonos 22847 y 22875.

**LA COOPERATIVA**  
Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja (antes Sindicato de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja) ofrece a los asociados en las mejores condiciones: «de» y precio todo abonos nitrogenados, factos y productos químicos en Valladolid. Cultivos del Campo de Quintanilla de Guzmán. Otero de Medina de Rioseco. Torrellas. Pollos. Entidad de Rada. Pollos del Ministerio de Agricultura y Pesca. Círculo Nacional de Remolacheros.

**CORCUERA**  
S. A. 27137. Especialidad en madera, metalurgia, plásticos y construcción.

**HERNIADOS**  
dos Deformados de CASTILLO. Calle Perú, 17. Teléfono 22875.

**VENTAS**  
VENDO vacas de leche de labranza. Informar a García Lesma, 1. 1ª Izquierda. Miguel Vallejo. Valladolid.

**EN EL TEJAR**  
rrada, se venden los nuevos dobles de o gafa y Vivero. Isidoro Gago.

**VENDO** castaños, abono de oveja y Oveja. Para verlos y tratar, con Pedro Díez en Cabezón de Valderaduey (Valladolid).



# NUESTRA Ciudad

## Clausura del curso de español y literatura para extranjeros



A las once y media de esta mañana se ha celebrado la clausura del curso de español y literatura española, patrocinado por la Casa de Cervantes, para alumnos extranjeros, acto que ha tenido lugar en los salones de la entidad.

A este curso, que ha tenido una duración de un mes, han asistido treinta y tres estudiantes de nacionalidad francesa, quienes en el tiempo transcurrido en nuestra ciudad han convivido con familias vallesolanas.

En este acto acompañaban a los estudiantes franceses los profesores señores don Eduardo Fernández, doña María Asunción Alba, don César Hernández, don Narciso Ribot y don José López Anglada. Asimismo se hallaba presente el presidente de la Casa de Cervantes, don Nicomedes Sanz y Ruiz de la Peña.

El director del curso señaló su satisfacción por los frutos obtenidos por los alumnos, y el señor Sanz y Ruiz de la Peña pronunció unas breves palabras en las que puso de relieve la importancia de este motivo histórico que constituye la Casa de Cervantes.

Por último, se efectuó la entrega de diplomas.

## Hoy, sesión del Ayuntamiento

**ORDEN DEL DIA**

Acta de la sesión anterior. Disposiciones oficiales. Despacho ordinario. Asuntos de personal.

De Obras: Don Juan José Blanco, construcción de 29 viviendas y locales en calle Dos de Mayo, 13. Don Alfonso Crespo, construcción de diez viviendas en Los Pajarillos. Don Mariano Fuertes, construcción de ático en calle 18 de Julio, 2. "González y Mailló, S. A.", construcción de nave industrial y oficinas en calle Cádiz e. v. a Huélfaga. Don Gonzalo González, construcción de nave industrial en carretera de Burgos a Portugal, Superiora de las Siervas del Corazón de María realizar obras de reforma en Sanatorio sito en calle Pedro Niño, 3. "Productos Sicamol", liquidación por obras en pérgola del Cisne del Campo Grande. Curso de reposición sobre inclusión de la finca número 23 de calle Granada en el Registro Público de Solares.

De Estadística: Propuesta sobre nomenclatura de calles del Grupo "29 de Octubre".

De Acopios: Propuesta sobre adjudicación de concurso para alumbrado público en calles de Santiago, María de Molina y primer tramo de Calvo Sotelo.

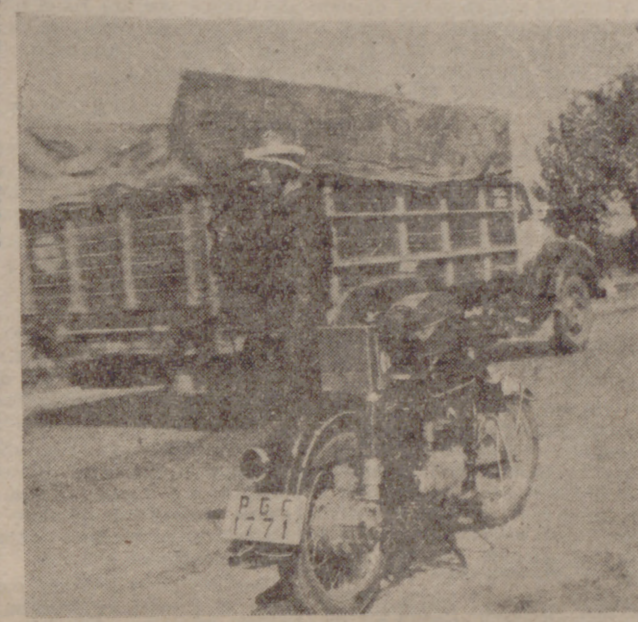
De Policía: Informes a expediente sobre instalación de industria. Delegación de Cementerios: Concesión de sepulturas a perpetuidad. Cesión de terrenos y licencia construcción sepulturas.

Nómina del Plus de Cargas Familiares del personal laboral correspondiente al mes de agosto.

Apéndice sobre ganado estabulado, mes de julio.

# calle de SANTIAGO

## RADIO-TELEFONOS PARA LA POLICIA MUNICIPAL



La modernización de la Policía Municipal es algo ya patente. De ello nos habló su actual jefe, con motivo de su nombramiento, en el transcurso de una entrevista realizada con él. Entonces todo eran ideas que ahora serán llevadas a la práctica, como nos ha comunicado el Alcalde, señalando que pronto serán instalados radio-telefonos del tipo de los utilizados por la Guardia Civil de Tráfico, y un servicio especial motorizado, con "jeeps" para la patrulla por las calles, con lo que se conseguirá una mayor amplitud de vigilancia con menos personal.

## «Sinfonía Española» sera estrenada el día 5, en sesión de gala

Noticias sobre la película que conmemora los XXV Años de Paz Española. "Sinfonía Española", film dirigido por Jaime Prades, y que tanto éxito está teniendo, tanto en España como en el extranjero, será estrenada el día 5 de septiembre en sesión de gala patrocinada por el Ayuntamiento.

La película será estrenada en una sesión a la que asistirán las autoridades y en la que colaborará, para hacer más brillante el acontecimiento, la Tuna Universitaria.

**ESCRIBEN;**  
Juan Jesús Roderoy Antonio Ricardo Ruiz

## SOCIEDAD Enlace García Nalda-González Molina



El pasado viernes, a la una de la tarde, tuvo lugar, en la parroquia de Nuestra Señora de los Desamparados, de Vitoria, el enlace matrimonial de don Carlos García Nalda con la bellísima joven María de los Angeles González Molina, de distinguida familia en aquella ciudad.

Los novios entraron en la moderna iglesia a los acordes de la marcha nupcial, luciendo la novia un elegante traje blanco, adornado con tul ilusión, y el novio, métrico militar en Gerona, uniforme de gala. La boda se celebró en el altar mayor, profusamente adornado. Bendijo la sagrada unión el padre Heraclio García Sánchez, beneficiado-organista de nuestra Catedral, colaborador de LIBERTAD

y tío del novio, cuando de pequeños don Ireneo González del Río médico, padre de la novia, y doña Victoria Nalda de Garea, madre del novio.

Firmaron el acta como testigos, por parte del contrayente, don Fortunato García Sánchez, médico; don Pedro García Sánchez, inspector de Centros de Enseñanza; don Mariano García Sánchez, funcionario del Instituto Nacional de Previsión; don Virgilio Verona, jefe superior de Policía de Valladolid; don Enrique Chavari, delegado provincial de Información y Turismo de Vitoria; don Pedro Sánchez Merlo, presidente de la Asociación de la Prensa de Valladolid; don Carlos Sanz Alonso, director de la "Hoja del Lunes" y don Jesús de la Torre. Por parte de la novia lo hicieron don José Iturmendi Bañales, abogado; don Cofreño González; don José María Vélaz, fiscal de Barcelona; don Andrés Angel González Molina.

Durante la ceremonia un coro mixto interpretó escogidos motetes con acompañamiento de órgano.

Una vez terminada la ceremonia religiosa, los recién desposados, familiares e invitados se reunieron a comer en un acreditado Pajar de Vitoria.

Los novios salieron de viaje para distintas capitales del Norte de España. Nuestra felicitación para la feliz pareja y especialmente al padre del novio, don Narciso García Sánchez, presidente de honor de la Asociación de la Prensa y entrañable amigo nuestro.

## Examen de ingreso en la Facultad de Filosofía y Letras

Los alumnos bachilleres del Plan 1903, que no hayan verificado el examen de ingreso en la Universidad y deseen seguir los estudios de la licenciatura en Filosofía y Letras, deberán solicitar el examen de ingreso, a cuyo fin se abre un plazo de matrícula comprendido del 1 al 10 de septiembre, ambos inclusive.

Igualmente podrán realizar la matrícula para la sección de Pedagogía los maestros que tengan hechos sus estudios por el Plan de 1943 y posteriores.

La documentación que tienen que presentar es la siguiente:

- 1.º Partida de nacimiento legalizada y legitimada.
- 2.º Certificado de vacunación.
- 3.º Título de bachiller, y para los maestros, certificado de tener los estudios de Magisterio, haciendo constar por el Plan que los hicieron y tener abonado el título.
- 4.º Dos fotografías tamaño carnet.
- 5.º Instancia en modelo oficial.

## Matrícula de ingreso en la Escuela de Maestría Industrial

Hasta el día 15 se halla abierto el periodo de matrícula de ingreso para el primer curso del Grado de Aprendizaje Industrial.

Los estudios que se cursan en este Centro son los correspondientes al Grado de Oficialía Industrial en las siguientes ramas y especialidades:

- Rama del Metal.—Especialidades de ajuste-matricería, torno, fresado y fundición.
- Rama de Electricidad.—Especialidad de instalador-montador y bobinador.
- Rama Química.—Especialidad de químico de laboratorio.
- Rama Delineantes.—Especialidad de delineantes de la industria y delineantes de la construcción.
- Rama de la Madera.—Especialidad de tornero-modelista.

Asimismo se cursa el Grado de Maestría Industrial, en las ramas del Metal, Electricidad y Delineantes.

## Peticion de mano



por los señores de Giner, y para su hijo don Joaquín, les ha sido pedida a los señores de Alonso la mano de su encantadora hija Mily.

Entre los novios se cruzaron los regalos de rigor, quedando fijada la fecha del enlace para el próximo mes de octubre.

## Sesión de la Diputación

Se reunió la Comisión de Gobierno de la Diputación bajo la presidencia del señor Berzosa Reico, quien decretó:

Conceder varios ingresos en el Colegio Residencia Provincial e Instituto Psiquiátrico.

Pasar a informe del señor diputado delegado una comunicación del señor Director del Instituto Psiquiátrico sobre venta de chatarra y empleo del producto en obras de regadío.

Hacer las siguientes adjudicaciones como resolución del concurso para suministro de los establecimientos benéficos provinciales: 30.000 kilogramos de carbón de antracita a 1.650 pesetas la tonelada métrica, 4.600 kilogramos de carne de vaca a 36 pesetas kilo, 10.280 kilogramos de harina de trigo a 8.90 pesetas kilo y adquirir directamente del mercado todos los demás artículos no adjudicados.

Quedar enterado de la comunicación de la Economa de las Hijas de la Caridad manifestando el traslado de sor Teófila Rodríguez a otro establecimiento, y designar a sor Pilar Andrés para sustituirle en el cargo de Superiora de la Comunidad en el Hospital Provincial.

Aprobar en principio y que pase al pleno una propuesta del Negociado de Personal sobre jubilación por invalidez del señor Herrero Lera, cuidador del Instituto Psiquiátrico.

Gratificar al señor González Lázan en su cargo de calefactor del Palacio Provincial por el trabajo extraordinario que desempeña durante la campaña de invierno.

Aprobar varias liquidaciones por actos de inspección sobre el arbitrio de productos transformados; sobre declaraciones juradas correspondientes al arbitrio sobre productos transformados y por aprovechamientos en Vías Provinciales.

Aprobar las siguientes certificaciones de obras en carreteras provinciales: la número 1 de Ciguñuela a la de Zaratán a la Moja, importante 51.750 pesetas; la número 2 de la carretera de Torrelabaton a La Mudarra, de 75.612,50 pesetas, y la número 2 de la de Tudela de Duero a Vitoria del Henar, kilómetros 1 al 10, por riegos asfáltico, de 64.575 pesetas.

Aprobar varias cuentas de servicios provinciales.

## Excursión a Tordesillas y Medina del Campo

La Comisión Provincial de Información, Turismo y Educación Popular organiza para el 6 de septiembre una excursión a Tordesillas y Medina del Campo, coincidiendo con la celebración en este último punto de la Semana Grande y "El Día del Turista".

Los billetes, al precio de 150 pesetas con almuerzo y 60 sin él, pueden reservarse en María de Molina, 13, tercero, teléfono 25390. Las personas que deseen asistir a la corrida que se celebrará en Medina por la tarde pueden igualmente solicitar allí la reserva de billetes.

La salida será a las diez de la mañana, desde la Plaza de Zorrilla, para regresar al anochecer.

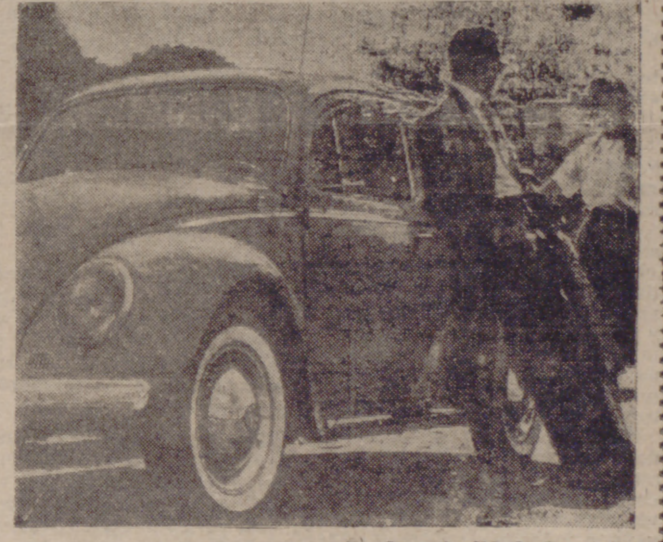
## Anúnciese en este diario

## Próximamente: aparcamiento limitado en el centro de la ciudad

### Aparcamiento en línea

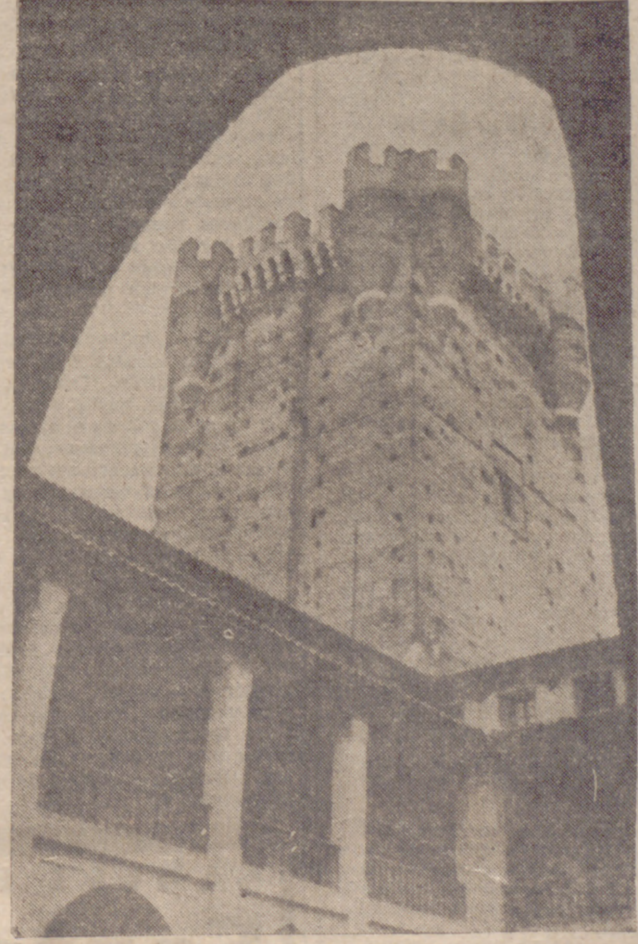
Un amable comunicante se dirige a nosotros diciéndonos que en la parada de "taxis" existente en el primer tramo del Paseo de Zorrilla, a veces los vehículos aparcan en línea, en vez de hacerlo en batería, lo que, evidentemente, para ellos ni es más cómodo ni más útil; pero que resta espacio para los coches que desean aparcar al final de dicho tramo en la zona que no corresponde ya a los "taxis".

Nosotros, que ni entramos ni salimos en la cuestión, hacemos constar la queja.



El aumento de la población trae consigo un considerable aumento en el tráfico rodado.

## «El Carro de la Alegría», en Medina del Campo



Después de decir adiós a la ciudad, "El Carro de la Alegría" prosigue ya por últimos días sus actuaciones en los pueblos. Ahora va a Medina del Campo.

Sus actuaciones tendrán una especial brillantez que, estamos seguros, dejarán un grato e inolvidable recuerdo entre todos los medinenses.

En la actualidad, las intenciones del Alcalde de que todas las calles que converjan en el Paseo de Zorrilla posean a ambos lados de la calzada aparcamientos, como ya se ha hecho en la calle de Gabilondo, nos parece una idea excelente y de práctica utilización. Sin embargo, en el centro de la ciudad se hará necesaria la instalación de parquímetros, al estilo de los que pronto serán instalados en la capital de España y en otras ciudades.

El Alcalde ya nos habló de esta medida que, si no es de próxima realización, no cabe la menor duda que el tiempo la hará llevar a la práctica. Luego, como es natural, surgirán los comentarios, habrá quien muestre su disconformidad, pero creemos sinceramente que todo aquel que tiene un vehículo no tiene derecho a estacionarlo durante todo un día en un mismo lugar, sobre el que también tiene derecho el resto de los conductores.

## Una parada de autobuses

La parada de autobuses de El Pinar, que se encuentra situada en la Plaza del Poniente, posee, como otras muchas, un refugio para los usuarios de la línea. Estos refugios, bien conocidos de todos, tienen unos soportes dedicados a la publicidad y protegidos por cristales.

Pues bien, estos cristales están rotos en la parada a que aludimos, con el consiguiente peligro para las personas que allí esperan. Las cuales pueden berriarse, como ocurrió días pasados con un pequeño que esperaba el autobús en compañía de su madre. Esperemos que esta deficiencia sea rápidamente reparada por el bien de todos.



# LA FIESTA NACIONAL

## GRAVE COGIDA DE JAIME BRAVO (MEJICANO) EN PALMA DE MALLORCA

PALMA DE MALLORCA.—Un novillo de don Mariano Sanz, para rejonés, y seis toros de don Jesús Sánchez Montejo, para lidia ordinaria.

Alvaro Domecq Romero clava tres pares de banderillas a una mano que se ovaciona. Dos rejonés de muerte. Pie a tierra, descabello. (Ovación, una oreja, vuelta y salud.)

Jaime Bravo, faena con espaldas de rodillas, estatuarios, molinetes, pases mirando al tendido, redondos y naturales temerarios. Pinchazo, estocada y descabello a tercer intento. (Aplausos y saludos.) En su segundo, al que recibe con una larga cambiada se engancha apartadamente, teniendo que retirarse a la enfermería. Termina con el bicho Andrés Vázquez de una estocada. (Silencio.)

Andrés Vázquez, en su primero, el peor del lote, faena de castigo. Estocada. (División de opiniones.) En su segundo, faena también de castigo, para pinchazo y estocada. (Palmas.)

Elraín Girón, faena con estatuarios, redondos y naturales, rematando con el de pecho, afarolados, circulares y pases de rodillas. Dos pinchazos y estocada. Descabello. (Ovación, vuelta y salud.) En el segundo, faena variada, siendo achuchado sin consecuencias. Pinchazo, estocada y descabello. (Ovación, una oreja y vuelta.)

En la enfermería facilitaron el siguiente parte facultativo: "Durante la lidia del cuarto toro, ingresó en la enfermería el diestro Jaime Bravo, mejicano, que sufre herida por asta de toro en la región exterior del tercio superior del muslo derecho, con una trayectoria ascendente y hacia atrás de veinte centímetros, que alcanza la fosa ilíaca externa y resbalando por el hueso llega a las inmediaciones de la quinta vértebra lumbar con destrucción de músculos glúteos. Pronóstico grave."

Jaime Bravo ha quedado internado en la clínica Rotger, de esta capital.

EN LINARES  
LINARES.—Tercera de feria. Seis toros de don Eduardo Mura, bravos, excepto el segundo, manso y peligroso.

Curro Girón lanza entre aplausos. Faena por estatuarios, derechos, molinetes, giraldillas y manoleínas de rodillas. Una entera. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta. Al toro se le dio la vuelta al anillo.) En su segundo, faena por derechos, pedresinas y manoleínas de rodillas. Una estocada. (Dos orejas y vuelta.)

"El Viti", en su primero, faena de alifio exponiendo mucho. Dos pinchazos y una entera. (División de opiniones.) A su segundo lo veronicea entre ovaciones. Faena por redondos, ayudados por alto, naturales y el de pecho, giraldillas y afarolados. Una estocada, recibiendo, de la que queda el toro sin puntilla. (Gran ovación, dos orejas, rabo y vuelta.)

Andrés Vázquez, en su primero, el peor del lote, faena de castigo. Estocada. (División de opiniones.) En su segundo, faena también de castigo, para pinchazo y estocada. (Palmas.)

Elraín Girón, faena con estatuarios, redondos y naturales, rematando con el de pecho, afarolados, circulares y pases de rodillas. Dos pinchazos y estocada. Descabello. (Ovación, vuelta y salud.) En el segundo, faena variada, siendo achuchado sin consecuencias. Pinchazo, estocada y descabello. (Ovación, una oreja y vuelta.)

En la enfermería facilitaron el siguiente parte facultativo: "Durante la lidia del cuarto toro, ingresó en la enfermería el diestro Jaime Bravo, mejicano, que sufre herida por asta de toro en la región exterior del tercio superior del muslo derecho, con una trayectoria ascendente y hacia atrás de veinte centímetros, que alcanza la fosa ilíaca externa y resbalando por el hueso llega a las inmediaciones de la quinta vértebra lumbar con destrucción de músculos glúteos. Pronóstico grave."

Jaime Bravo ha quedado internado en la clínica Rotger, de esta capital.

EN BARCELONA  
BARCELONA.—Plaza Monumental. Toros de Francisco Escudero de Cortes, de Salamanca, de buena presencia, inciertos y poco coléricos.

"Pedrés", aplaudido con la rabe en sus dos toros. Toreó de muleta a su primero con ambas manos sobresaliendo unos naturales ligados con el de pecho, para pinchazo y estocada. (Ovación.) En su segundo, varios rechazos, bases en redondo y naturales. Estocada. (Ovación.)

José María Clavel fue aplaudido con la capa en sus dos enemigos. Ovacionado en seis pares que puso a los dos astados que le correspondieron. A su primero le hizo una faena brava y torera para pinchazo y estocada. (Aplausos.) A su segundo lo dominó a fuerza de porfiar. Media en su sitio. (Ovación.)

EN MARBELLA  
MARBELLA. 30.—Segunda corrida de la Semana del Sol. Toros de don Salvador Gavira de San Roque.

José Julio mató a su primero de pinchazo y entera. (Oreja). Estocada y descabello en el segundo. (Dos orejas y salida a hombros.)

En la misma enfermería de la plaza fueron asistidos por el doctor López Marión, Modesto Rodríguez, Manuel Álvarez Gómez y Felipe Sánchez Urdá, de Madrid; Luis López Olivá, de Málaga; Antonio López Ponce y Pedro Aguado Colmenar, de San Sebastián de los Reyes, todos ellos de pronóstico reservado. El herido más grave es Modesto Rodríguez que presenta múltiples heridas en cabeza, mano derecha y muslo derecho. Los demás heridos padecen pinchazos leves en principio, aunque calificados de pronóstico reservado.—Cifra.

EN PALMA DE MALLORCA  
PALMA DE MALLORCA.—Un novillo de don Mariano Sanz, para rejonés, y seis toros de don Jesús Sánchez Montejo, para lidia ordinaria.

Alvaro Domecq Romero clava tres pares de banderillas a una mano que se ovaciona. Dos rejonés de muerte. Pie a tierra, descabello. (Ovación, una oreja, vuelta y salud.)

Jaime Bravo, faena con espaldas de rodillas, estatuarios, molinetes, pases mirando al tendido, redondos y naturales temerarios. Pinchazo, estocada y descabello a tercer intento. (Aplausos y saludos.) En su segundo, al que recibe con una larga cambiada se engancha apartadamente, teniendo que retirarse a la enfermería. Termina con el bicho Andrés Vázquez de una estocada. (Silencio.)

Andrés Vázquez, en su primero, el peor del lote, faena de castigo. Estocada. (División de opiniones.) En su segundo, faena también de castigo, para pinchazo y estocada. (Palmas.)

Elraín Girón, faena con estatuarios, redondos y naturales, rematando con el de pecho, afarolados, circulares y pases de rodillas. Dos pinchazos y estocada. Descabello. (Ovación, vuelta y salud.) En el segundo, faena variada, siendo achuchado sin consecuencias. Pinchazo, estocada y descabello. (Ovación, una oreja y vuelta.)

En la enfermería facilitaron el siguiente parte facultativo: "Durante la lidia del cuarto toro, ingresó en la enfermería el diestro Jaime Bravo, mejicano, que sufre herida por asta de toro en la región exterior del tercio superior del muslo derecho, con una trayectoria ascendente y hacia atrás de veinte centímetros, que alcanza la fosa ilíaca externa y resbalando por el hueso llega a las inmediaciones de la quinta vértebra lumbar con destrucción de músculos glúteos. Pronóstico grave."

Jaime Bravo ha quedado internado en la clínica Rotger, de esta capital.

EN BARCELONA  
BARCELONA.—Plaza Monumental. Toros de Francisco Escudero de Cortes, de Salamanca, de buena presencia, inciertos y poco coléricos.

"Pedrés", aplaudido con la rabe en sus dos toros. Toreó de muleta a su primero con ambas manos sobresaliendo unos naturales ligados con el de pecho, para pinchazo y estocada. (Ovación.) En su segundo, varios rechazos, bases en redondo y naturales. Estocada. (Ovación.)

José María Clavel fue aplaudido con la capa en sus dos enemigos. Ovacionado en seis pares que puso a los dos astados que le correspondieron. A su primero le hizo una faena brava y torera para pinchazo y estocada. (Aplausos.) A su segundo lo dominó a fuerza de porfiar. Media en su sitio. (Ovación.)

### MAS DE TREINTA HERIDOS EN EL ENCIERRO EN SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

SAN SEBASTIAN DE LOS REYES.—Más de treinta heridos se han registrado en el tradicional encierro de los novillos que se lidiaron ayer por la tarde.

El encierro atrajo a las calles y plaza de toros de San Sebastián de los Reyes a una multitud de más de treinta mil personas. Unos seis mil vehículos, nacionales y extranjeros, tapaban materialmente las plazas y calles del pueblo.

La suelta de los novillos transcurrió normalmente, aunque sin los cabestros delante abriendo paso; pero al llegar al cozo taurom que tiene aforo de 6.000 localidades y que estaba ocupado por unas 20.000 personas, se produjo un embotellamiento al encontrarse los mozos que hacían el encierro con la multitud que llenaba la plaza.

Los novillos, alocados en su carrera a la muchedumbre y se registraron algunos heridos.

En la misma enfermería de la plaza fueron asistidos por el doctor López Marión, Modesto Rodríguez, Manuel Álvarez Gómez y Felipe Sánchez Urdá, de Madrid; Luis López Olivá, de Málaga; Antonio López Ponce y Pedro Aguado Colmenar, de San Sebastián de los Reyes, todos ellos de pronóstico reservado. El herido más grave es Modesto Rodríguez que presenta múltiples heridas en cabeza, mano derecha y muslo derecho. Los demás heridos padecen pinchazos leves en principio, aunque calificados de pronóstico reservado.—Cifra.

### TOROS EN MEDINA DEL CAMPO

## TRIUNFO GRANDE DE JOSÉ FUENTES Y PACO PALLARES

MEDINA DEL CAMPO.—(Crónica de nuestro enviado especial).—Medina nos ofrece en la tarde dominiguera un "anticipo" de sus tradicionales fiestas de San Antolín. Se quiere aprovechar el carácter festivo total de la jornada con los ojos puestos en los forasteros y, al parecer, la medida no gusta a los de "casa", aferrados a la tradición de un San Antolín festero de arriba abajo y que este año se les va a ir en blanco, sin el número fuerte de los toros.

Se canta, pues, el "vacío" desde buena mañana. Ya no hay remedio. La novillada, con un cartel de plaza grande, tiene que ir "palante", pase lo que pase. Sólo queda ya la tabla salvadora de los expedicionarios del último momento. Y aunque los coches entran en Medina por docenas, a la hora crítica... la taquilla no se salva. Y José Fuentes, Vicente Punsón y Paco Pallares, citados para las cinco y media con los bonitos novilleros de don Garrido, hacen el paseillo ante un escaso aforo. Pero los novillos embisten tan débilmente y es tanto el ánimo y el arte con que los toreros se emplean... que las ovaciones suenan a plaza llena y el final del festejo cobra caracteres apoteósicos. Y los que aferrados a la tradición se quedaron en casa... si bien a estas horas tirándose de los pelos. Seguro.

JOSE FUENTES  
El esquivado mocetón de Linares.—"Linares nos lo devuelve... abre el festejo y lo encorria de buenas a primeras por el buen rumbo. Su faena tiene empaque, señorío, enfundia, majestad... "Por algo le lleva "El Pío", dice un espectador de al lado. "Le lleva y... le descubrió, como a "El Coradobés", remachando otro que está pegandito a la barrera. Ahora, Fuentes está tirando del animal en unos naturales porteniosos, delatores de la acusada personalidad artística del chaval. Y otra vez la "pañosa" a la derecha, como al principio. No, no hay mucha variedad en el repertorio del joven maestro, esta es la verdad, pero la calidad, que es lo que cuenta, le sobra a montones. Los derechos son otro portento. Y las manoleínas. Y la sobriedad en los desplantes. Y cuando la plaza cruje por el aborrito y el alboroto, un pinchazo—¡qué palante!—y más de media estocada. Una oreja para el de Linares, petición de otra y vuelta al redondeo. Ahí queda eso.

EN PALMA DE MALLORCA  
PALMA DE MALLORCA.—Un novillo de don Mariano Sanz, para rejonés, y seis toros de don Jesús Sánchez Montejo, para lidia ordinaria.

Alvaro Domecq Romero clava tres pares de banderillas a una mano que se ovaciona. Dos rejonés de muerte. Pie a tierra, descabello. (Ovación, una oreja, vuelta y salud.)

Jaime Bravo, faena con espaldas de rodillas, estatuarios, molinetes, pases mirando al tendido, redondos y naturales temerarios. Pinchazo, estocada y descabello a tercer intento. (Aplausos y saludos.) En su segundo, al que recibe con una larga cambiada se engancha apartadamente, teniendo que retirarse a la enfermería. Termina con el bicho Andrés Vázquez de una estocada. (Silencio.)

## En Carabanchel, un novillo salta al callejón y hiere gravemente a dos personas

MADRID.—El quinto novillo de los lidiados en la plaza carabanchelera de Vista Alegre estuvo a punto de poner una nota luctuosa en el festejo al saltar al callejón por el tendido siete, que es uno de los que alberga a más personal. El bicho quedó encajonado entre el burladero del callejón y la pared, y el tiempo que permaneció en esta situación dio lugar a que se pusieran a salvo algunas personas de las que se hallaban allí. Sin embargo, arrolló a varias, dos de las cuales fueron asistidas en la enfermería de heridas graves, otras dos de pronóstico reservado y algunas más de contusiones y rasguños leves.

La novillada de Vista Alegre, que registró un lleno, ofreció el atractivo de la presentación de los hermanos Pepe Luis y Gabriel de la Casa, de Talavera de la Reina, hijos del exmatador de toros "Morinito de Talavera". Ambos causaron una excelente impresión, supieron estar en su tiempo en todo momento, derrocharon valentía y se lucieron en todos los tercios. En la misma línea de brillantez se desenvolvió el tercer espada Raúl Sánchez.

Se lidiaron novillos de don Juan Antonio Álvarez de Trujillo (Cáceres), desiguales de presentación, pero que dieron buen juego.

Raúl Sánchez, ovación, una oreja y vuelta en su primero. En el otro, ovación, dos orejas y dos vueltas al ruedo.

Pepe Luis de la Casa, ovación, una oreja y vuelta al ruedo en cada uno de sus dos enemigos.

Gabriel de la Casa, que brindó la muerte de su primer novillo a su padre, fue ovacionado y se le concedió una oreja, dando dos vueltas al anillo. En el último, ovación y vuelta.

En la enfermería fueron asistidos: El puntillero Faustino Hurtado de fractura-luxación del codo izquierdo. Pronóstico grave.

El arenero Manuel Galbaldón. Diez de herida en el tercio inferior, cara posterior, de la pierna.

**CALDERON**  
5, 7, 45 y 10,30  
ANTHONY QUINN  
SILVANA MANGANO  
JACK PALANCE en  
**BARRABAS**  
TUDD - AO 70 mm.  
(TOLERADA)  
**LOPE DE VEGA**  
REGISTRADO  
HOY: A las 5, 7, 45 y 10,45  
¡Sensacional reposición!  
**Vacaciones en Roma**  
por Gregory Peck y Audrey Hepburn  
¡PRECIOS ESTIVALES!  
Autorizada para todos los sábados

### TEATRO MUSICA CINE

**CINEMA ROXY**  
**«Las garras invisibles del doctor Mabuse»**

He aquí una película de un género ya olvidado casi y que nació un hito hace muchos años, sin embargo, en la cinematografía europea. En ella no se pretende engañar a nadie. Sus pretensiones son honradas siempre y evidentes. Recordamos, últimamente, de este tipo: «Agente 007, contra el doctor No». Actualmente, el realizador alemán Harold Reinl, un especialista en el género, ha dirigido una serie de cintas en las que se resucitan los antiguos clichés de estas aventuras en las que se mezclan por iguales dosis la intriga policiaca, el clima de misterio y terror y la ciencia ficción.

Casi, como el título señala, en «Las garras invisibles del doctor Mabuse» vuelve el mítico personaje del crimen, tratado hace tanto tiempo por Fritz Lang, al que se le han añadido ahora, recargando la dosis, los atributos de «El hombre invisible», unas películas seriadas de aquella época. El resultado es convincente a través de un guión elaborado, cuidado, en el que se reúnen los tópicos necesarios para moldear una trama de este tipo.

Harold Reinl ha dirigido con regularidad, procurando no abusar de los recursos efectistas que se le brindaban. No obstante, utiliza todos los recursos disponibles, aunque sin llegar a alcanzar un auténtico ambiente dramático en la narración, que se resiente de los pegotes convencionales.

Ajustado Lex Barker y discreto el resto del reparto, con Karin Dor en un gratuito personaje femenino.

J. J. R.

**TEATRO CARRION**  
**«EL TESORO DEL LAGO DE LA PLATA»**

La pantalla del Teatro Carrion nos ofrece en estreno el sábado un western que no tiene más aspiración que la de hacer pasar un rato agradable al espectador, lo cual consigue a base de los conocidos tópicos que nunca faltan en este tipo de cintas: asesinos a diligencias, combates entre indios y blancos, bandas de forajidos, etc.

Al carecer de otras ambiciones, la película resulta sencilla y sin complicaciones, a la cual se ha dotado de una magnífica fotografía y un buen color. La interpretación, en sus primeros papeles de Lex Barker, Herbert Lom y Karin Dor, correcta.

OFF

### EN ONDARA

ONDARA (Alicante).—Siete toros de Miguel Zaballo, de Salamanca, que cumplieron. Entrada superior.

Paco Herrera, gran faena con pases por alto y de pecho. (Ovación y música.) Derechazos y afarolados. Un pinchazo y una gran estocada. (Gran ovación, dos orejas, vuelta y salud.) En su segundo comienza con cuatro rodillazos superiores, sigue con pases por alto, naturales y el de pecho. Una gran estocada. (Ovación, dos orejas, petición de rabo y vuelta.)

"El Suso", pases por bajo y por alto, derechos y de pecho. Pinchazo y media. (Ovación, petición de oreja, vuelta y salud.) El toro es pitado en el arrastre.) En su segundo comienza con pases por alto superiores y sigue con derechos, naturales, de pecho y manoleínas. Media lagartijera. (Clamorosa ovación, dos orejas, rabo y vuelta.)

Curro Montenegro inicia su faena con cuatro pases por alto superiores y sigue por naturales, de pecho, derechos y molinetes. Media en todo lo alto. (Gran ovación, dos orejas, petición de rabo y vuelta.) En el que cerró plaza, faena cerca y valiente, para un pinchazo y media superior. (Ovación, petición de oreja y vuelta.)

**el AGUA provoca el firme deslizante sea PRUDENTE!**

**ALAMEDA**  
Desde las 4,30. PRINCESA MODERNA en Technicolor, por Marianne Hold, y EL TORNEO DE LOS ALIENTES, por Roger Moore (Toleradas)

**PRADERA**  
Desde las 4,30  
¡Colosal programa doble!  
«EL ORODOBES» en

**Chantaje a un torero**  
Eastmancolor  
Complementada con la formidable producción

**ZORRILLA**  
Desde las 3  
Ernest Borgine y Vittorio Gassman, en

**VENGANZA SICILIANA**  
— Y —  
**Sangre torera**  
(Mayores de 16 años)

**CAPITOL**  
Desde las 4,30  
Glenn Ford, en

**SAMUEL BRONSTON PRESENTA EL MAS MARAVILLOSO VIAJE A TRAVES DE ESPAÑA EN**  
**Fantasia Española**  
en grandioso CINEMASCOPE y brillante TECHNOLOR

el más bonito paraje de vacaciones  
**Venta Rosales**  
restaurantes  
barra americana  
piscina

**TEATRO CARRION**  
HOY: De 4,45 a 10 y 10,45  
Un western de aventuras y acción

**EL TESORO DEL LAGO DE LA PLATA**  
Scope - Color. Lex Barker y Karin Dor  
(TOLERADA MENORES)

**CINEMA ROXY**  
HOY: De 4,45 a 10 y 10,45  
Un film policia de misterio y suspense

**CINE REX**  
HOY: Desde las 4,30  
EL MUNDO DE NOCHE  
CinemaScope - Technicolor  
UN CRIMEN POR HORA  
Color - Jack Halkins  
(Mayores 18 años)

**CINEMA LAFUENTE**  
HOY: Desde las 4,30  
CERCO DE SOMBRAS  
Un film audaz y valiente, y APENAS UN DUENDE  
con Heins Rohmann  
(Mayores 16 años)

**CINEMA GOYA**  
HOY: Desde las 4,30  
EL APARTAMENTO  
Shirley MaGallane y Jack Lemmon  
UN VASO DE WHISKY  
Rosanna Podestá y Arturo Fernández. (M 18 años)

**CINE AVENIDA**  
Desde las 3  
**El vengador de California**  
Color - Scope, y Las travesturas de Susi  
Carlos Thompson  
Linda Christian  
(Tolerada)

**CERVANTES**  
Desde las 4,30  
**EL GATOPARDO**  
CinemaScope - Technicolor  
Burt Lancaster y Claudia Cardinale, y Combate de bravo contra LISTON y CLAY  
(Mayores de 18 años)

**CINEMA COCA**  
Desde las cuatro  
ULTIMO DIA  
**Dulce pájaro de juventud**  
CinemaScope - Technicolor  
PAUL NEWMAN y GERALDINE PAGE  
**PIJAMA PARA DOS**  
Color - ROCK HURDIS y BOB DYLAN  
(Mayores de 18 años)

**CINEMA COCA**  
Desde las cuatro  
ULTIMO DIA  
**Dulce pájaro de juventud**  
CinemaScope - Technicolor  
PAUL NEWMAN y GERALDINE PAGE  
**PIJAMA PARA DOS**  
Color - ROCK HURDIS y BOB DYLAN  
(Mayores de 18 años)

**CINEMA COCA**  
Desde las cuatro  
ULTIMO DIA  
**Dulce pájaro de juventud**  
CinemaScope - Technicolor  
PAUL NEWMAN y GERALDINE PAGE  
**PIJAMA PARA DOS**  
Color - ROCK HURDIS y BOB DYLAN  
(Mayores de 18 años)

**CINEMA COCA**  
Desde las cuatro  
ULTIMO DIA  
**Dulce pájaro de juventud**  
CinemaScope - Technicolor  
PAUL NEWMAN y GERALDINE PAGE  
**PIJAMA PARA DOS**  
Color - ROCK HURDIS y BOB DYLAN  
(Mayores de 18 años)

Un...  
doras...  
edad...  
No...  
sino...  
hol...  
sus...  
er...  
mo...  
res...  
eta...  
ranci...  
Umb...  
En...  
dije...  
edad...  
sico...  
se in...  
ños...  
hol...  
norm...  
cir...  
en...  
ebrie...  
tambi...  
bilida...  
"h...  
"agua...  
comp...  
perpe...  
ment...  
Por...  
sopor...  
debido...  
un...  
ellas...  
El...  
dura...  
dific...  
laram...  
tados...  
están...  
perio...  
a u...



# LA CASA SE MUEVE CON EL SOL



**NOCETO (Parma).** — He aquí el invento de Bruno Ghirelli: la casa sostenida por un poste que gira en sentido de las manillas de un reloj, mostrando sucesivamente las cuatro fachadas. La parte inferior de la escalera del chalet está montada sobre dos pequeñas ruedas que se deslizan por una plataforma de cemento.

El "timón" que la muchacha está maniobrando sirve para hacer girar la casa. Ghirelli ha dispuesto en el jardín un círculo señalado con números, del uno al doce, y basta asomarse a cierta ventana para saber la hora exacta. Una casa móvil como la de Ghirelli, de 60 metros cuadrados, viene a costar 6.800.000 liras. Existe también un modelo más económico que cuesta tres millones.

# CARTAS A UN HIJO EN EL CUARTEL

## VEINTICINCO AÑOS: 1946

Por JESUS VASALLO

Querido hijo:

El 9 de diciembre de 1946 —pronto hará la friolera de dieciocho años—, fue un gran día, un soberbio, histórico día, solamente comparable en magnitud y trascendencia a otras fechas de perdurable memoria e inequívoca significación como el 18 de Julio de 1936 y el 1 de Abril de 1939. Al igual que ellas produjo un levantamiento de índole popular y señaló al mundo cuál era nuestra inespugnable determinación de independencia. Aquella tibia mañana, bajo el maeliento sol de la cola del otoño, nos parecía radiante y nos supo a gloria. No existía entonces la televisión para llevar el calor de la impresionante manifestación ante el Palacio de Oriente, con la máxima rapidez ante los ojos de quienes se seguían discutiendo estúpidamente en torno a las mesas de las Comisiones, los Comités y los Subcomités, las medidas coercitivas contra un país que sólo deseaba trabajar en paz. Pero se dieron cuenta de ello por las fotografías periodísticas y los despachos de los corresponsales. ¡Vaya que sí!

El 9 de diciembre de 1946 llenó todo aquel año, con su resonancia, como colibría después tantos otros que vinieron signados por tan firme y total decisión de no claudicar. Primero fue como un leve rumor; luego se vio que era la presencia unánime del pueblo en las calles de Madrid, para protestar de los afanes de ingerencia de la ONU en nuestros asuntos internos. Hombro con hombro, cogidos del brazo, intelectuales y trabajadores, soldados, funcionarios y campesinos —la honesta y abnegada masa anónima arrojando a hombres de todas las actividades y sectores, famosos en el orbe— lanzaron su "no" rotundo a los acuerdos de quienes seguían sin comprendernos. Fue como otro Dos de Mayo, clamoroso, pero sin sangre. Con orden y sin incidentes. Una impresionante demostración de unidad y de civismo, frente a los que amenazaban con aten-

tar contra nuestra independencia. ¡Lástima que tú entonces no pudieras darte cuenta, hijo! La emoción se contagió a las provincias y en todas partes se repitieron idénticas escenas. Nos retiraban los embajadores, ¿y qué? Empeño absurdo. No podían con nosotros. Aquí ventiláremos como queramos nuestros problemas y nuestras discrepancias, pero jamás admitiremos que vengan desde fuera a dictarnos lo que hemos de hacer! Qué extraordinaria lección, aprendida por los tozados, los insensatos y los ambiciosos. No hay hipérbole en ello, ni exagerada tensión heroica. Eramos españoles y, en caso análogo, cualquier generación hubiese obrado de idéntica manera. Eso fue todo.

El 9 de diciembre de 1946 —diez años después de la iniciación del Movimiento— supuso un parón a quienes ya se les prometían muy felices y dño en tierra con sus perfidias ilusiones. Ante la injusticia, una vez más se proclamó la estrecha unión opeas de vencer todos los obstáculos. Frente a la debilidad, el desamor y el sometimiento —Francó lo afirmaba ante el Ejército— libertad e independencia, no reguladas por nadie, pero tampoco por España mendigadas. Resulta curioso resucitar aquel tiempo. El Caudillo se esforzaba por que los equivocados saliesen de su error y los rencoresos comprendieran la inutilidad de sus manejos y amenazas. Porque respetábamos a los demás, queríamos que nos respetasen. Aspirábamos a entendernos con todos, especialmente con las naciones europeas. No podíamos destruir una solución médica, social, católica y española, conseguida con enormes sacrificios. Si no nos dejaban seguir mirando al exterior, vitriamos mirando al interior. Nadie nos arrebatara la Victoria. Sencilla, clara y lógica teoría. Don Angel Herrera exaltaba la unidad popular en torno al Gobierno y monseñor Pla y Demel decía: "Sin la sangre de nuestros héroes y nuestros mártires, en España hubiese imperado el comunismo. Ante el mundo que no nos comprende hay que proclamar la voz de la Cruzada". Todo en vano.

El 9 de diciembre de 1946 puso también de manifiesto que algunas gentes no se equivocaban al juzgar la cuestión, aunque predicasen en desierto. Churchill, el viejo zorro político, era uno de los que recomendaban armonía. Respalaba las notas severas y serenas de nuestro Gobierno, con frases como éstas: "España no le gusta que dicten sus actitudes". Otros políticos —Stettinius, Byrnes, Beveridge, Hayes, Hoare— hacían en ello hincapié. Pero Rusia ponía el veto, mientras a las doctas polacas correspondían mos acogiendo a muchos niños huérfanos de aquella nacionalidad. Nos dolía que habiéndonos aumentado la ración de pan, hubiese ciento cincuenta millones de hambrientos en Europa. Y eso que nos era obligado acudir a remediar los daños producidos en 28.000 hectáreas de la huerta murciana por una de las mayores inundaciones conocidas. Gracias a Dios era esa una catástrofe menor que la que hubiese provocado el ceder algún paso ante las pretensiones de la ONU, presionada ridículamente por Giral, Murcia y Albacete se lo agradecerían entrañablemente a Franco, quien se esforzaba por la conservación de la hermosa unidad de los hombres y las tierras de España, como arma contra una campaña en pleno paroxismo, con tan honrosas excepciones como la de Perón, quien se negaba a llamar a sus diplomáticos y presunta de su acendrado cariño a la Madre Patria. Esta correspondería más tarde acogiéndole en su seno como a un buen amigo.

El 9 de diciembre de 1946, hijo mío, ya llevábamos asimismo desarrollada desde el de enero una intensa labor que continuaba la de años anteriores. Mientras labraban, cabalgábamos sin interrupción. Garantizando el abastecimiento de carne con espléndida cosecha de trigo, se ponían en liber-

dad de circulación numerosos productos para el consumo. Entraba en estudio la electrificación de diversas zonas férricas, quedaba inaugurado el nuevo Brunete y se llegaba a los 195 millones en las obras de reconstrucción de iglesias. Eran promulgadas numerosas reglamentaciones de trabajo y el Primado hablaba al Papa del sentido católico de la nueva legislación. Tenta lugar el primer vuelo Madrid-Nueva York, se destinaban 300 millones a obras en varios puertos y 300 al Plan Jaén. Frente al grotesco esbozo de un ejemplo de una Cortes, aprobando mil millones para créditos agrícolas, 1.300 para el plan de Madrid. Caía en Italia la Monarquía y Europa era un hervidero. Aquí, el Jefe del Estado hacía una terminante declaración: "Aceptamos de las derechas sólo lo que es permanente e inalienable y propugnamos la justicia social más amplia y generosa que hayan reivindicado jamás las izquierdas". Eso es lo que vosotros los jóvenes aceptáis, y por lo que lucharéis sin duda. Lo hemos hablado muchas veces.

El 9 de diciembre de 1946

reagrupó y unió voluntades y actitudes y propósitos. "El que sea español de verdad debe estar con el momento actual de España", decía, por ejemplo, Benavente, quien formó en primera línea de aquella memorable, fecunda y reveladora manifestación de confianza y de fe en el destino nacional. Pero a España se la seguía un deplorable proceso, condenado hasta por el expresidente de la República, Alcalá Zamora. Lo cierto era —como el Capitán de la Paz, piloto seguro de la nave en trance tan difícil, afirmaba en la Central de Sigüenza— que mientras manos criminales estrechaban sus manos en peregrina vergüenza, nosotros levantábamos templos a Dios y fábricas para el trabajo. ¡Hay algo más hermoso! Por aquel 9 de diciembre de 1946 sobrevivimos y nuestra obra la pregona el tiempo. Ya ves que los embajadores volvieron y con casi todos estamos a partir un piñón. Fue una fecha aurea, que vino a reivindicar y eternizar las más preclaras virtudes del sufrido hidalgo, valiente y sensacional pueblo español.

Hasta la próxima, y un abrazo.

# Novicia a los cincuenta y cinco años



MILAN.—Enrica Strada Steiner, una señora muy conocida en la alta sociedad milanesa, ha entrado como novicia en un convento de Gorreto (Génova). Después de tres meses, superada la prueba, se transformará en "Sor Enrica". La señora tiene cincuenta y cinco años y es viuda de un profesor.

# EL ALCOHOLISMO, PLAGA SOCIAL

## El mayor número de alcohólicos se da entre los treinta y cinco y los cuarenta y cinco años. Las mujeres soportan más difícilmente las bebidas alcohólicas

Una interrogante surge, debe surgir, en la mente de todo el que con más o menos frecuencia bebe. ¿Por qué unos bebedores acaban siendo alcohólicos y otros no? ¿Por qué a una edad determinada un bebedor se transforma en alcohólico? No depende esto, de una manera radical, de la cantidad, sino de la tolerancia al alcohol, de la facilidad con que sus elementos tóxicos puedan ser eliminados por el organismo. Este es otro de los factores. El que forma la segunda etapa del alcohólico: la tolerancia.

**Umbral de tolerancia**

En la tolerancia intervienen diferentes factores. Así, la edad, el sexo y el estado, físico y moral, durante el cual se ingiere la bebida. Los niños toleran muy mal el alcohol. Dosis que en un adulto normal pasarían sin producir ningún efecto apreciable, en ellos provocan fácilmente ebriedad. El adolescente está también en esa línea de sensibilidad acusada. Bebe para "hacerse el hombre" y "aguantar el tipo" frente a compañeros de más edad o perversión y acusa enormemente los efectos.

Por lo general, las mujeres soportan más difícilmente las bebidas alcohólicas y hacen un uso más moderado de ellas.

El estado psíquico y moral durante el cual se bebe, modifica en gran manera la tolerancia normal. Entre los estados físicos modificadores están la fatiga, el ayuno y los períodos premenstruales, que aumentan notablemente la

### TIEMPO PERDIDO

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

**HORIZONTALES.** — 1: Al revés, indecisiones. 2: Pronombre. 3: Sacrificios. 4: Andar. 5: Garantías. 6: Idiotizado. 7: Ignorantes, torpes y de corto entendimiento. 8: Al revés, recipiente. Parte sólida y leñosa de los árboles. 9: Relativos a la navegación. 10: En plural, hombre de mujer. 11: Deseo.

**VERTICALES.** — 1: Perseguir y acosar animales. 2: Vibraciones de las cuerdas vocales. 3: Prueban. 4: Cofres de viaje. 5: Almas. Recipiente generalmente de cristal. 6: Cantidad específica de medicina. Grandes extensiones de América. 7: Utilizan. Lago de los Estados Unidos de América. 8: Proclames a alguien por soberano. 9: Bogue. 10: Hogar. 11: Cleros.

SOLUCIÓN AL CRUCIGRAMA EN A SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS)





# INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

## Rusk habla de la crisis del Vietnam

### "Los EE. UU. se limitan a ayudar al Gobierno en su lucha anticomunista"

### ACUSA A LA CHINA ROJA "DE PESCAR EN AGUAS TURBIAS" EN EL CONGO

WASHINGTON, 31. — "La crisis política que sucede en Vietnam del Sur no afectará en nada a la lucha anticomunista que dirige este país y que todas las facciones implicadas son hostiles al Viet Cong", ha declarado ayer Dean Rusk en el curso de la emisión televisada semanal correspondiente al programa de "rueda de Prensa".

El general Khan asumirá gradualmente sus funciones, ha añadido el Jefe del Departamento de Estado, afirmando que la situación había sido dominada y que las manifestaciones violentas de los pasados días si no habían cesado, al menos habían disminuido en importancia.

"En el Sur del Vietnam —dijo aún Dean Rusk— los Estados Unidos se limitan estrictamente a

ayudar al Gobierno en su lucha contra el agresor comunista y se mantienen voluntariamente al margen de los problemas de política interior."

"Ninguna solución negociada —concluyó— podrá encararse en el curso de la China comunista y el Vietnam del Norte no se decidan a dejar en paz a sus vecinos."

En lo que concierne al problema congoleño, el Secretario de Estado norteamericano desea que se logre una solución netamente africana.

Seguidamente pasó a acusar a la China popular de "pescar en aguas turbias", haciendo constar que a su conocimiento hay personal comunista chino que se encuentra actualmente en el Congo oriental

## "Mondeño" tomó el hábito de dominico

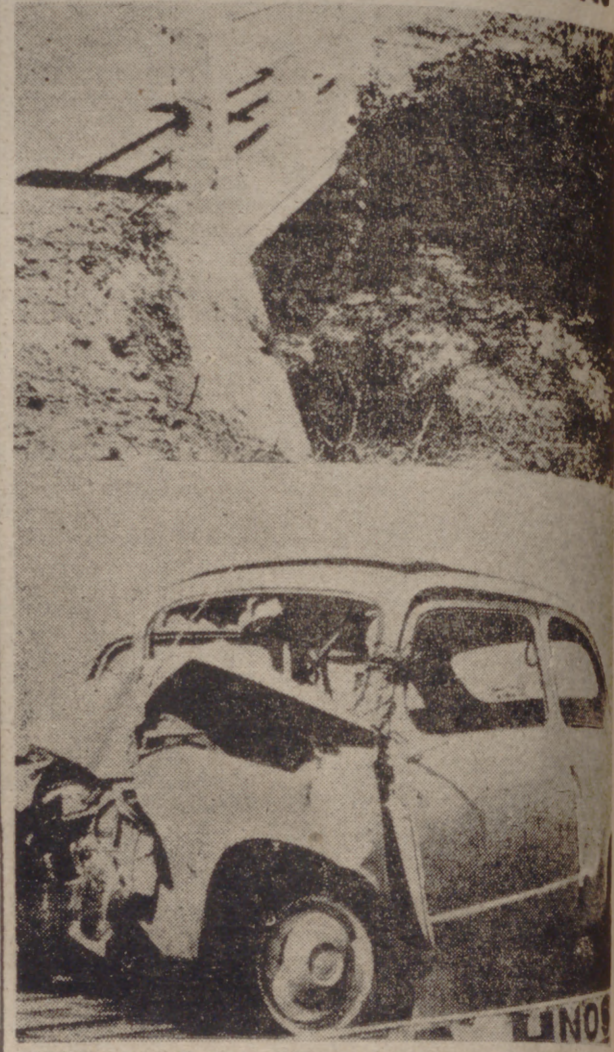
### Fray Juan pidió caridad a los peledistas con sus antiguos compañeros de profesión

BURGOS.—En solemne y emocionante ceremonia, el exmatador de toros Juan García Jiménez "Mondeño" ha tomado el hábito de la Orden Dominicana, con otros veintitrés muchachos, en el convento noviciado de Caleruega.

Sobre una meseta situada ante el patio de la torre fueron colocados dos sencillos altares.

Los familiares de los novicios ocupan la explanada frente a la escalinata, así como un numeroso público. En primera fila estaban los padres y allegados más directos de los novicios, figurando entre ellos don Juan García y doña

## UN MUERTO Y DOS HERIDOS GRAVES



CORDOBA.—En la carretera de Sevilla, cerca del barrio de sector Sur de la ciudad, un coche, conducido por Ramón Medina Serrano, de veinte años, al tomar una curva, se desvió y cayó por un puente, resultando muerto Antonio Cordero Lara, y gravemente heridos, Guillermo Aragón Cuervo y Ramón Medina Serrano. En la "foto" superior, lugar en que chocó el coche, donde pueden apreciarse las señales del choque. Abajo, estado en que quedó el coche.—(Foto Cfr.)

## Pillaje y vandalismo en Filadelfia

(Viene de la página primera)

presentel unes. Empero, la Jefatura de Policía local ha declarado que la fuerza pública "domina la situación".

En los últimos días los negros se han lanzado a las calles en actitud violenta, promoviendo disturbios, agrediendo a los guardias y a los paisanos de raza blanca, volcando automóviles y, sobre todo, asaltando y desvalijando tiendas propiedad de personas de raza blanca en diversas calles de la periferia septentrional de la ciudad.

## Un chico de 14 años mató a su padre de un tiro

SAUCIER (Mississippi). 31.—Un muchacho de catorce años mató a su padre de un tiro, disparándole con un rifle, ayer, cuando el padre comenzó a golpear a la madre, que intentaba llevar a la familia a la iglesia para un servicio religioso de mediodía —ha manifestado a la Policía local.

El muchacho, previamente rogó a su padre —un trabajador del muelle— que dejara de maltratar a la madre, hallándose en el exterior de la vivienda toda la familia dispuesta.

Como el padre no le hiciera caso, el chico volvió a la casa, tomó el arma y desde el porche del vestíbulo disparó contra su padre alcanzándole en el pecho —según dijo la Policía.—Efe.

## CONVOCATORIA DE 134 PLAZAS PARA EL PROFESORADO DE LAS UNIVERSIDADES LABORALES

Se convocan 134 plazas para el profesorado de Universidades Laborales, distribuidas de la forma siguiente:

Veintiocho para la Universidad Laboral de Córdoba.

Veintidós para la de Gijón.

Dieciocho para la de La Coruña.

Veinticinco para la de Sevilla.

Treinta para la de Tarragona.

Once para la de Zamora.

Son para profesores y para maestros y ayudantes de taller o de laboratorio y se refieren a las asignaturas y técnicas siguientes: Matemáticas, Física y Química, Derecho y Economía, Tecnología Mecánica y de la Metalurgia, de Electrónica y Electrotecnia, de Termodinámica y Motores, de Metalotecnia del Automóvil, de la Construcción y de la Madera, Dibujo y Francés.

Para las plazas de Tecnología se exigirá título de Ingeniero, Perito Industrial u otro equivalente.

Para las plazas de Dibujo Industrial se exigirá título de estudios técnicos superiores, Perito Industrial o técnico de Grado Medio.

Para las plazas de Matemáticas se exigirá título de Ingeniero.

Ante el caos que han tomado los desórdenes, la autoridad tiene desplegados por los distritos en emergencia a más de 1.500 guardias y detectives. Aquellos patrullan por las calles tocadas con cascos de acero y con las armas preparadas.

Los tres "cocktails Molotov" fueron lanzados desde la casa en cuestión, sita en la esquina en que nacen las calles 414 y 10 a. Y al caer sobre el pavimento estallaron, produciendo grandes llamas y explosiones menores.

La corriente pendencia callejera entre puertorriqueños y negros se ha enconado aún más a consecuencia de la muerte del puertorriqueño Roberto Rojas, de treinta y cinco años de edad, que ayer fue abatido a balazos. Entre los compañeros y compatriotas de la víctima cunde la impresión de que el autor de la fatal agresión fue un hombre de color. Con este motivo se han multiplicado las riñas a navajazos, botellazos y pedradas en todo el barrio, y la Policía ha tenido que acentuar sus medidas de seguridad y vigilancia. Con este motivo, hasta ahora, se han practicado veintidós detenciones.—Efe.

## Un chico de 14 años mató a su padre de un tiro

SAUCIER (Mississippi). 31.—Un muchacho de catorce años mató a su padre de un tiro, disparándole con un rifle, ayer, cuando el padre comenzó a golpear a la madre, que intentaba llevar a la familia a la iglesia para un servicio religioso de mediodía —ha manifestado a la Policía local.

El muchacho, previamente rogó a su padre —un trabajador del muelle— que dejara de maltratar a la madre, hallándose en el exterior de la vivienda toda la familia dispuesta.

Como el padre no le hiciera caso, el chico volvió a la casa, tomó el arma y desde el porche del vestíbulo disparó contra su padre alcanzándole en el pecho —según dijo la Policía.—Efe.

Respete las señales de tráfico

## AVISO

POYCE, S. A., comunica a sus clientes y público en general que el día 1 de septiembre trasladará sus oficinas provisionalmente a los nuevos locales de Carretera de Salamanca, 33.

Teléfono 32302 (3 líneas)

## U Thant inaugura la Conferencia «Átomos para la Paz»

GINEBRA, 31.— El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, ha inaugurado hoy la III Conferencia Internacional "Átomos para la Paz", a la que acuden cerca de cuatro mil científicos y observadores técnicos pertenecientes a setenta y cinco naciones.—Efe.

## SUCESOS

### Un chico de 14 años mató a su padre de un tiro

SAUCIER (Mississippi). 31.—Un muchacho de catorce años mató a su padre de un tiro, disparándole con un rifle, ayer, cuando el padre comenzó a golpear a la madre, que intentaba llevar a la familia a la iglesia para un servicio religioso de mediodía —ha manifestado a la Policía local.

### TEMBLOR DE TIERRA

SAN SALVADOR, 31.— Un temblor de tierra ha sido registrado ayer en esta capital, como en la parte oriental de la República. El epicentro del sismo se encontraba a unos 80 kilómetros del sur de la desembocadura del río Lempa. Hasta el momento no se han registrado daños.—Efe.

### AHOGADA

LEÓN, 31.—En Villanueva del Páramo, próximo a Palanqueros, se ahogó en el río Esla, una niña de la Gracia Ordás Escalera, causa de congestión.—PYRESA.

### SE DESPESÓ UN TURISMO

LEÓN, 31.—En el kilómetro 14 de la carretera de Puentes Viejas a Bonar se cayó por un barranco un turismo de la matrícula de León que conducía don Manuel Plazas Moro, de cuarenta y ocho años, domiciliado en la Avenida de España, de León, quien sufrió lesiones de gravedad, teniendo que ser trasladado a una clínica.

### BUSQUEDA DE UNA MOTONAVE ESPAÑOLA

LA HAYA, 31.—Varios buques y aviones franceses buscan frente a las costas del noroeste de Francia a un barco que se cree es la motonave española de 650 toneladas, «Mondaino», según se dice en informes de radio recibidos en esta ciudad.

### INCENDIO FORESTAL

LEÓN, 31.—En Carrión de la Bera, en el monte Cuervo, un incendio forestal destruyó hectáreas de plantación de pinos importantes daños, y fue declarado como presunto autor Antonio Torres Jiménez.

### ELECTRA POPULAR VALLESOLETANA S. A.

Cortes de energía eléctrica el martes día 1 de septiembre.—RURALES.—Desde las 9 horas, aproximadamente, los Centros de transformación de grado Corazón, Menéndez, Pedro Ruiz, "Las Villas", "El Valle", "Santa Ana, señor Esteban Zúñiga, Benjamín Encabo, Esteban Martín, señor Ibáñez, "El Valle", Blas Sierra, María Pérez, Saizarra, Manuel García, Saizarra y Sebastián Pérez.

EXAMEN DE CALIFICACIÓN DE VALLADOLID

1.º día de la provincia

TUDELA de DUERO

IGANADEROS!

CERVIZAS "CRUZ BLANCA"

saca a concurso la adjudicación de subproductos de limpieza de cebada procedentes de su materia de Valladolid. Condiciones en oficinas Renedo 30. Proposiciones en pliego cerrado antes del día 5 de septiembre. Adjudicación día 5 de septiembre a las once de la mañana.

## EL ALCOHOLISMO, PLAGA SOCIAL

(Viene de la página anterior)

bebedores que habitualmente y de una manera progresiva, han ido aumentando su dosis. Así pueden continuar incluso por años, hasta que llega un brusco aumento de su sensibilidad y de su intolerancia. La ocasión puede ser motivada por una simple afición, una gripe, un accidente —como una fractura— o un estado de ansiedad psicológica. Entonces se desfondra su fortaleza, su tolerancia se disminuye al máximo y la intolerancia al alcohol se instala. El enfermo alcohólico nace entonces. Lucha contra esa inferioridad, se resiste a admitir que un solo vaso de vino pueda hacerle daño y, con esa ilusión, sigue precipitándose hacia su total alcoholismo, su ebriedad casi constante.

La edad en la que sobreviene esta intolerancia es variable, según los individuos. El mayor número de enfermos se da entre los treinta y cinco y los cuarenta y cinco años, aunque un número también considerable sea el compuesto por individuos aún más jóvenes.

Las causas de esta intolerancia son múltiples, aunque no así entre ellas, como generalmente se cree, la excesiva dosis de bebida. Es más frecuente una deficiencia psíquica, y a la vez física, que no tiene nada que ver directamente con las cifras de cantidad o calidad de alcohol.

La idea fundamental que debe presidir a un alcohólico es que su intolerancia frente al alcohol es absoluta y total. El alcohólico es para el alcohol lo que el diabético frente al azúcar. La intolerancia de éste ante el azúcar, su incapacidad de asimilación, es también total. El organismo del alcohólico no puede metabolizar la más mínima cantidad de alcohol. El alcohol se convierte para él en un veneno, un tóxico de elevado nivel que le hace daño siempre. El alcohólico, utilizando otra comparación, es como un alérgico al alcohol. Todos los mos oídos hablar de gente que después de haber comido unas fresas o unos mariscos, aunque sea en cantidades mínimas, presentan en su organismo diversas reacciones patológicas.

como la urticaria. La alergia de estas personas se manifiesta por ese sarpullido, esa urticaria. La alergia del alcohólico se traduce por su imposibilidad para dejar de seguir bebiendo.

### El factor psicológico

El factor psicológico, aun siendo el más difícil de abordar porque es el menos aparente, está siempre en la base del alcoholismo. Es primordial averiguar qué disgustos, qué miedos, qué responsabilidades y qué inhibiciones e insuficiencias se intenta, ilusoriamente, compensar con la bebida. Se dan multitud de excusas. Porque hace frío. Porque hace calor. Porque se está nervioso o porque se está fatigado. Hace todo "exc" en el fondo de cada individuo, existe un verdadero problema, quizá fruto de una suma de inhibiciones de complejos de inferioridad. Aunque todas las razones que el bebedor da resultan, a la larga, insuficientes. Existe también una predisposición psicológica en esos individuos. Son los bebedores marcados. No bastan las máscaras de una posible deficiencia orgánica o de un conflicto familiar o profesional. No bastan, porque en la mayoría de los casos, todos los problemas, de cualquier índole, han sido protocolados por su alcoholismo. El factor desecadenante reside realmente en la personalidad del sujeto. A la vez, ansiedad, obsesiones son calmadas por el alcohol. En él se refugia el alcohólico. Todas sus excusas no son sino reflejo de un sufrimiento interior, de una lucha. Y es, a través de esos problemas, que se da como culpables de la enfermedad, como el alcohólico puede ir llegando a conocer su propia personalidad, el aspecto positivo de ésta, del que podrá servirle para abandonar la bebida. Porque la raíz del alcoholismo está en una debilidad básica del control del yo, del sustrato íntimo y más escondido de cada ser.

(Exclusiva de PYRESA.)

PROXIMAMENTE:

"EL ALCOHOLISMO CONSTRUYE SU PROPIO ESPACIO VITAL".

PEDRO CRESPO

Lunes

1

El Y

CO

PON

DE

José

LOS C

Esta vez se

Mejor aut

calculos má

que el XIX

ter" pasará

nación val

de sus jorn

Vaya, pues,

tación a De

ción y De

de la tradic

de hace casi

virtuosos de

de la corta

de nuestra c

La Jornada

mejores aus

respondiendo

ción de "Ed

desplazó una

ca. Represent

como nos do

dinámico Luc

ofrece la e

de presen

regionales de

se habrían

seccas, como

Manuel Plaza

tarzas de

También est

representante

gruño, Palen

rias, León y

TR

V

E

Se a

Suár

Pinto,

golpe

No ha

Real Val

primer p

po Norte

su entus

mió dur

considera

de piedra

tas de c

Kalm

ción: Ca

tes, Juan

Esto o sal

El Ju

vallisolet

les llevó

la resist

Hieron t

consequ

franco c

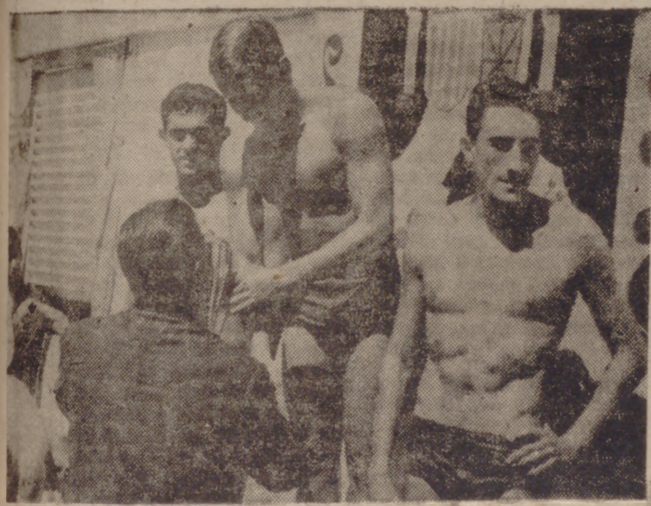
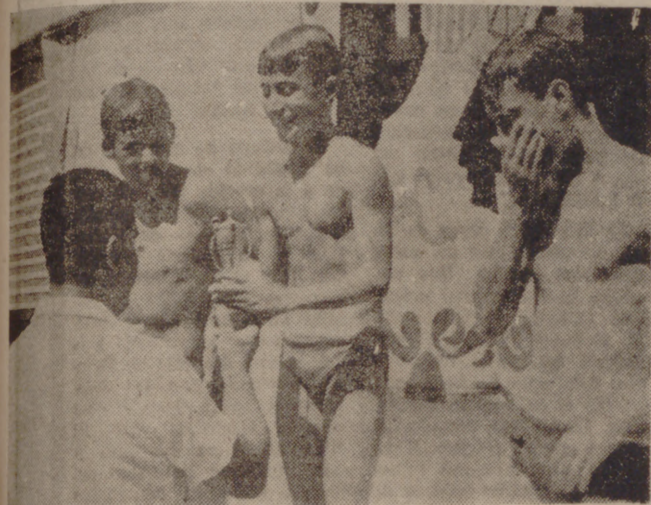
mal. Est

SGCB2021



# los deportes

## El XIX Trofeo "Manolo Martínez" constituyó un magnífico éxito PONCE DE LEON, NUEVO CAMPEON DE LA PRUEBA, GANADOR ABSOLUTO José Antonio Rodríguez, Bessman y Hernández, mejoran los récords de braza, espalda y mariposa



LOS GANADORES, RECIBIENDO SUS TROFEOS

Esta vez se cumplió el pronóstico. Mejor aún: se superaron los cálculos más optimistas, con lo que el XIX Trofeo "Manolo Martínez" pasará a la historia de la natación vallisoletana como una de sus jornadas más completas. Vaya, pues, por delante la felicitación a la Obra Sindical de "Educación y Descanso", organizadora de la tradicional prueba, que desde hace casi dos lustros viene convirtiéndose en el festival culmine de la corta temporada natatoria en nuestra ciudad.

La jornada comenzó bajo los mejores auspicios, pues Madrid, respondiendo a la generosa invitación de "Educación y Descanso", desplazó una numerosa y magnífica representación. Prácticamente, como nos decía en el prólogo el dinámico Luciano Sánchez, se nos ofrecía la estupenda oportunidad de presenciar unos campeonatos regionales del Centro en el que sólo se habrían de notar algunas ausencias como las de Fernández y Manuel Plaza, éste ocupado en las tareas de salvamento y socorrismo. También estuvieron presentes otros representantes de Salamanca, Logroño, Palencia, Torrelavega, Asturias, León y, naturalmente, los vallisoletanos, que en la actualidad no son muy numerosos precisamente...

A la vista de las inscripciones se preveía una lluvia de récords, y así fue. El primero en subir al podium fue el madrileño José Antonio Rodríguez, fácil vencedor de la prueba de braza, delante de su paisano Fernández Álvarez y del montañés Oseña. Con el ritmo adecuado, sin necesidad de forzar en ningún momento, Rodríguez se impuso netamente, rebajando la marca que él poseía en más de dos segundos.

### TRIUNFO DEL VALLADOLID EN LANGREO

Se adjudicó el Trofeo «Manuel Suárez», al derrotar al titular por uno a cero

Pinto, autor del gol, al ejecutar un golpe franco, en la segunda parte

No ha comenzado con malos auspicios la pre-temporada del Real Valladolid Deportivo. Ayer disputó en Sama de Langreo el primer partido amistoso, frente al titular, que milita en el Grupo Norte de la Segunda División. El rival, conocido, difícil por su entusiasmo y afán de victoria —legítimas armas que esgrime durante los noventa minutos de juego—, fue un obstáculo considerable para este triunfo inicial, pero a la vez una estupenda piedra de toque para calibrar las posibilidades bianquiverdes de cara al campeonato oficial. Kalmár, en este primer partido, dispuso la siguiente alineación: Calvo; Miche, Marañón, Pinto; Sanchis, Martínez; Fuentes, Juanito, Tejedor, Conesa y Calero en vez de Fuentes. Esto salió en lugar de Sanchis y Calero en vez de Fuentes. El juego fue de constante equilibrio, pues a la mayor técnica vallisoletana, oponían los locales, entusiasmo y potencia. Esto les llevó a dominar en bastantes ocasiones, poniendo a prueba la resistencia de las líneas de cobertura bianquiverdes que fueron triunfantes del empeño. El único gol del encuentro fue conseguido por Pinto, al lanzar directamente a la red un golpe franco con que fue castigado el Langreo, a tres minutos del final. Este gol le valió el trofeo «Manuel Suárez», en disputa.

fueron atracción del festival, pero se vio netamente superado, porque, indudablemente, ya no es el gran nadador de hace unos años. Muy bueno Cuspidera, con una carrera muy inteligente, aunque tropezó con la mayor potencia del vencedor, a la que no se pudo imponer.

En mariposa, Eduardo Hernández se pasó sin encontrar en ningún momento resistencia seria en los demás participantes. Fue, por ello, esta una de las pruebas menos competidas, aunque la espectacularidad de este estilo siempre prende en los espectadores.

Por último, Bessman se adjudicaría, conforme al pronóstico, la espalda. Fue una pena que aquí no respondiera el riojano Cordero como de sus registros cabía esperar, porque ello hubiera dado más emoción. Así, el vencedor mantuvo la diferencia conseguida en los dos primeros largos pese a que no demostrara un estilo acabado en las vueltas, e incluso en algunas de ellas perdiera terreno. Pero, en fin, su superioridad fue incuestionable.

En infantiles hay que destacar, en primer término, a esa estupenda promesa de la natación regional, que es el gijonés Antonio Sánchez. Con once años, sus proezas son ya numerosas y ayer mismo se anotó otros dos triunfos a su ya impresionante palmarés, al vencer rotundamente en las pruebas de mariposa —su especialidad— y espalda.

En los doscientos metros libres, el triunfo fue para el asturiano Gonzalo Suárez, que se impuso netamente al palentino Lorenzo y al leonés Fernández. Y hay que registrar la victoria de Juan Manuel Valverde —que por cierto abrió la reunión— en la braza.

CERDA Y RODRIGUEZ ALLONGO IRAN A TENERIFE. En una de las series de los doscientos metros libres participaron los nadadores de la Federación Astur-Leonesa, Rodríguez Allongo, Arpielles y Cerda para disputarse dos puestos en el equipo regional que ha de desplazarse a los campeonatos nacionales de Tenerife. Fue indudablemente lo más emocionante de la matinal y Cerda, apoyado por el entusiasta aliento del público y tras una salida espectacular, consiguió el puesto clasificatorio, entrando después de Rodríguez Allongo y batiendo el récord local de la distancia. Enho-

rabuena a Ramiro Cerdá, que esta vez supo frenar sus nervios y su complejo de "competición".

- RESULTADOS TECNICOS**
- 200 metros espalda (infantil).— 1, Antonio Sánchez (S), 3'13"6; 2, Gonzalo Suárez (S), 3'37; 3, Félix Martínez (T), 3'38"8.
  - 200 metros espalda (absoluto).— 1, Roberto Dessman (M), 2'37"5; 2, Carlos Cordero (L), 2'49"; 3, Luis E. Cordero (M), 2'50"2.
  - 200 metros mariposa (infantil).— 1, Antonio Sánchez (S), 3'46"; 2, Inacio Jiménez (L), 4'14"8; 3, Fernando Barobí (M), 3'01"2.
  - 200 metros mariposa (absoluto).— 1, Eduardo Hernández (M), 2'32"3; 2, Luis E. Cordero (M), 2'46"2; 3, L. Cadore Barobí (M), 3'01"2.
  - 200 metros libres (infantil).— 1, Gonzalo Suárez (G), 2'44"4; 2, Francisco Lorenzo (P), 2'52"1; 3, Álvarez Fernández (L), 2'52"1.
  - 200 metros libres (absoluto).— 1, Ponce de León (M), 2'17"5; 2, Jaime Cuspidera (M), 2'19"; 3, Manuel Castiella (M), 2'22"5.
  - Braza (infantil).— 1, Juan Manuel Valverde, 3'31"3; 2, Luis M. Criado (L), 3'37"1; 3, Luis Marcos (S), 3'47".
  - Braza (absoluto).— 1, José Antonio Rodríguez (M), 2'46"8; 2, Fernando Álvarez (M), 2'57"3; 3, Francisco Oseña (T), 3'09"3.



JOSE ANTONIO RODRIGUEZ

## EL CAUDILLO ENTREGO A VELOSO LA COPA "TERESA HERRERA" Rotundo triunfo del Deportivo sobre el Sporting de Lisboa: 4-0

LA CORUNA.—En el Estadio Municipal de Riazor, y ante más de cuarenta mil personas, se disputó la final del Trofeo "Teresa Herrera", que fue ganado magníficamente por el Coruña, frente al Sporting de Lisboa, por cuatro tantos a cero.

El encuentro estuvo presidido por Su Excelencia el Jefe del Estado, que llegó al Estadio de Riazor a las ocho y media de la tarde, acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco, y de su nieto, Francisco Franco Martínez Bordiú.

Al entrar Sus Excelencias en el recinto del Estadio, la banda municipal interpretó el Himno Nacional y los cuarenta mil espectadores que llenaban el recinto prorrumpieron en vítores y aclamaciones a Sus Excelencias, que respondieron con afectuosos saludos y sonrisas.

Con anterioridad, Sus Excelencias habían almorzado en el yate "Azor", anclado en la bahía coruñesa, y poco después de las ocho salieron desde el yate, en una canoa, hasta el muelle del Náutico, para emprender el viaje por carretera hasta el Estadio de Riazor. El XIX Trofeo "Teresa Herrera" fue ganado, en forma magistral, por el Coruña, en un partido extraordinario en que sus hombres estuvieron a una altura incommensurable, especialmente su delantera, en la que destacaron Loureda, Jaime Blanco y Veloso y la eficacia de la media y del defensa central Manolete.

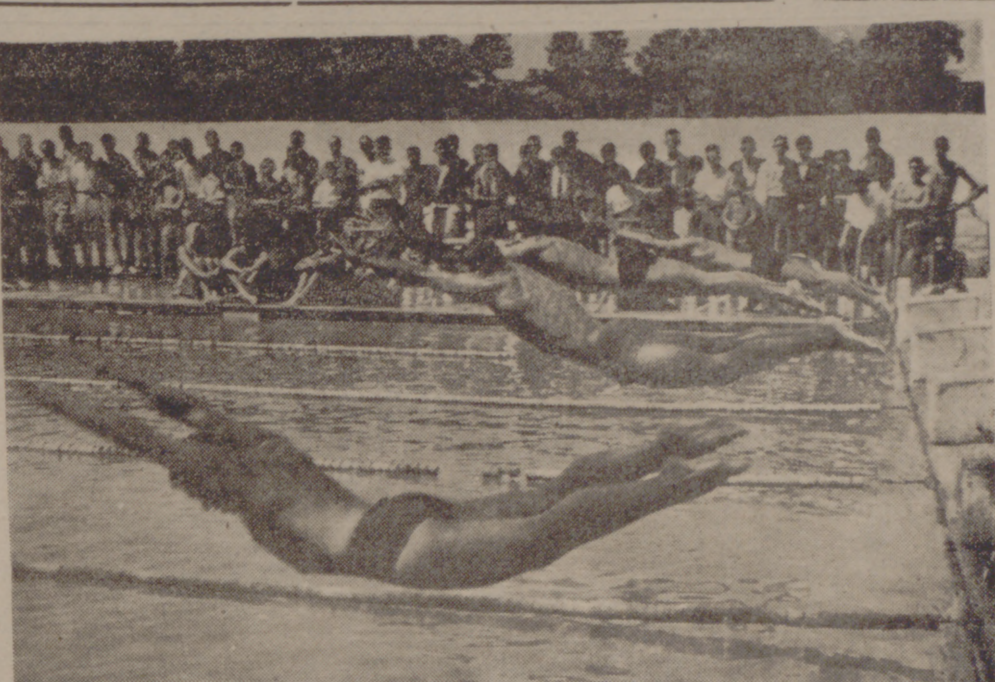
En el segundo tiempo, Veloso, a los diecisiete y a los veintitrés minutos, marcó los dos últimos goles, que establecieron el rotundo y definitivo tanteo.

El Sporting de Lisboa, aunque al principio parecía que iba a ofrecer resistencia al Coruña, se vio dominado en la totalidad del partido. Si acaso, cabe destacar la movilidad de su extremo e interior derecho, que fueron los que en alguna ocasión llevaron el peligro a la meta defendida por Benegas, pero sin dar ninguna sensación de que el tanteo pudiera ser desfavorable al Coruña.

Terminado el encuentro, Su Excelencia el Jefe del Estado entregó a Veloso, capitán del equipo coruñés, el codiciado trofeo "Teresa Herrera".

A las diez y veinte de la noche Sus Excelencias abandonaron el recinto deportivo, siendo despedidos con grandes muestras de afecto.

TERCERA VICTORIA DEL ZARAGOZA EN CARACAS. CARACAS.—El Real Zaragoza, de España, ha conseguido una



UN MOMENTO DE LAS INTERESANTES PRUEBAS

## El Betis, ganador del "Trofeo Carranza" Después de una prórroga, derrotó al Benfica por 2-0 El tercer puesto para el Madrid, que venció al Boca Juniors por 2-0

CADIZ, 31. (Servicio especial de PYRESA).—Quién iba a decir al público que llenaba el Estadio "Ramón de Carranza" que este Betis iba a ser el ganador de la Copa en litigio. Sin embargo, el equipo verdiblanco ha sido un mercedísimo campeón, que ha dejado en la cuneta nada menos que al Boca Juniors, campeón de Argentina y reciente ganador del Trofeo "Mohamed V" y vencido por dos tantos a cero, en la final, al Benfica portugués, al que fue campeón de Europa por dos veces consecutivas y anterior ganador del "Carranza". Y le ha ganado bien. Ha dominado el partido de punta a punta, marcando severamente a los hombres base del equipo benfiquista y con una rapidez endiablada. No se podía contar con este equipo como campeón por la sencilla razón de que presentaba una alineación de las llamadas de "circunstancias". Sin embargo, los Brebal, Frasco, Rogelio, López Hidalgo, etc., nada tuvieron que envidiar a los Cruz, Molina, Montaner, Azcárate. Luis Hon preparó desde el principio a sus hombres en un estrecho marcateje a la delantera portuguesa, dejando a Suárez como organizador en el centro del terreno, del que se adueñó nada más ponerse el balón en juego. López Hidalgo era la sombra de Eusebio, el hombre más temido del Benfica, al que anuló totalmente. Y quedaban Rogelio, Frasco y Bosch. Compañían una delantera en la que de vez en cuando entraba Ansoa, si bien es verdad que la pólvora de este jugador se encontraba un poco mojada. Ante es-

to, el Benfica se vio sorprendido, y mucho más cuando se les vino encima aquel vendaval verdiblanco que nada tenía que envidiar al "levante" que corrió durante todo el partido, haciendo más difícil el dominio del balón. Así, mientras Costa Pereira intervenía una y otra vez para detener disparos, otra de Frasco, ora de Rogelio, Pepin sólo tuvo una delicada situación que salvó felizmente, saliendo a despejar con el pie un balón peligroso. Pero transcurrió el primer tiempo y el gol que merecía con todos los honores el Betis no llegaba.

Unas veces la mala suerte, otras el huracanado viento, otras la excelente defensa lusitana, con un Germano en gran forma, impedían el merecido gol. Y se llegó al final del primer tiempo sin que funcionara el marcador. La segunda parte ofreció el mismo panorama. La sombra del gol corría por el estadio y el público que llenaba éste se rompía las manos a aplaudir para animar al conjunto sevillano. Rogelio disparaba un chut impresionante que salió fuera por poco. Más tarde era Frasco, después Ansoa, otra vez Frasco, pero la "bolita" no quería entrar. A los dieciocho minutos, un impresionante cabezazo de Suárez era salvado por Cavem cuando ya se cantaba el gol. El equipo sevillano jugaba contra el viento y esto hacía más difícil su misión. El cansancio empezaba a hacer su aparición, y así se llegó al final de los noventa minutos con el empate a cero.

El Betis había merecido ganar, pero la suerte no le había acompañado en el disparo. Temíamos la prórroga, y temíamos que llegarán a esa discutida solución de los penaltys. Los jugadores de uno y otro equipo llevaban en las bolas ciento veinte minutos de juego de los partidos del sábado, que necesitaban prórroga, más los noventa de la final, que con el viento les parecerían tres horas; pero a los cinco minutos de comenzada la prórroga, Rogelio recibió un mérito pase de Aparicio, "sprint" para introducirse en la meta y de un tiro impresionante colocó el balón en el fondo de la portería benfiquista. Y aquí comenzó el delirio. El Betis se olvidó del cansancio y de todo. Y acabó "bailando" al conjunto portugués. Un minuto antes de terminar el primer tiempo de la prórroga, Frasco recibió un balón de Ansoa y sobre la marcha consigue el segundo tanto. La suerte que no habían tenido en los noventa minutos reglamentarios les premiaba ahora con este rotundo dos cero que le proclamaba brillante ganador del "X Trofeo Ramón de Carranza".—Alfí.

REVANCHA DEL MADRID. CADIZ, 30.—Real Madrid, 2; Boca Juniors, 0.

A las seis y media de la tarde saltaron al terreno de juego los conjuntos que disputaban el tercero y cuarto puestos, respectivamente, en este torneo relámpago «Ramón de Carranza». El Madrid, sin llegar a ser ese equipo a que nos tiene acostumbrados, demostró desde la salida que venía dispuesto a alzarse con la victoria, ya que a los dos minutos Ratin se vio forzado a echar el balón a córner en un tiro durísimo de Gento cuando el meta se hallaba descolocado.

A los dieciocho minutos, Gento centra a puerta y el balón, dentro del área, da en el brazo de un argentino. El público y los jugadores madrileños piden penalty, que el árbitro no concede por haber sido mano involuntaria. A los 29 minutos, Suárez para el balón, pasa en corto a Daucik, que dribla a dos defensores, tira aprovechando de la salida del meta argentino y consigue el primer tanto madrileño. Sigue el Madrid presionando mucho y los argentinos intentan como pueden contener la avalancha de jugadores que llegan a su área. A los 32 minutos, Barales, que andaba lesionado, es sustituido por Yaya Rodríguez.

A los 44 minutos, Gento desde la posición de la línea media, agarra un tiro durísimo que sorprende al meta argentino, consiguiendo de esta forma el segundo gol madrileño. En la segunda fase, el Madrid sustituyó a Gento por Puskas, pasando Grosso a extremo. En esta segunda parte, si no ha habido emoción de gol, sí la hubo en el encuentro debido a la fuerza de lucha que han sostenido ambos bandos. A los 12 minutos hubo de encenderse el alamburido del estadio porque la visibilidad no era perfecta.

Casi toda la segunda parte el Boca estuvo en el campo madrileño, ya que contaban con el viento a su favor luchando mucho los defensores blancos para que su meta no fuese perforada por los argentinos. A los treinta y seis minutos, Silveira da una patada a Miera, y ésta devuelve la agresión al argentino, organizándose un enorme bagullo, decretando el árbitro la expulsión de ambos. Y con el resultado de 2-0 a favor del Madrid, finalizó este encuentro, clasificándose el Madrid en tercer lugar en esta edición del torneo «Ramón de Carranza». Alineaciones: Boca Juniors: Errea; Barales, Magdalena, Aire; Orlando, Ratin; González, Silveira, Pianetti, Rojas y Rull. Real Madrid: Betancort; Miera, Santamaría, Casado; Muller, Zoo; Bueno Suárez, Daucik, Grosso y Gento. Arbitró bien el colegiado suizo señor Hayman.

## TENIS Santana, vencedor del trofeo «Marín Baizola» Derrotó al sudafricano Drysdale, en la final

BILBAO, 30.—En las pistas de Joiaseta ha continuado esta mañana la partida del "IX Trofeo Marín Baizola" de tenis internacional, entre el español Manuel Santana y el sudafricano C. Drysdale, que no pudo terminarse ayer por falta de luz.

Esta partida corresponde a la final de individual caballeros, y los resultados parciales de ayer fueron 4-6, 6-1 y 7-5 a favor de Santana. Reanudado el partido esta mañana, con gran asistencia de público, Manuel Santana volvió a evidenciar su gran clase tenística, si bien en este último "set" ha tenido que emplearse a fondo para neutralizar los ataques del sudafricano. Se han producido empates a uno, dos y cuatro, y en ocasiones Drysdale ha ido por delante (4-2 y 5-4). Pero Santana, tras empatar a cinco, ha logrado superar a su rival y alzarse con la victoria por 8-6, proclamándose por tanto, campeón en individual caballeros, por 4-6, 6-1, 7-5 y 8-6.

VD. NECESITA Vasos

CONICO AGUA	CONICO VINO	UNICOAL AGUA	UNICOAL VINO	VERVEZA	REFRESCO	CUBA LIBRE	MISCO CUBANITO
3.25	2.25	3.50	2.50	3.50	2.75	4.50	4.50

¡FIJESE QUE PRECIOS! MAS BARATO... IMPROBABLE!

ESTABLECIMIENTOS Alvarez 10.000.000 de vasos cristal fino VALLADOLID: Alcañares, 1





# el mundo, ahora

## EL "DELFIN" DE ONASSIS, ENAMORADO



PARIS.—El joven Onassis con su prometida euroasiática. Como se puede ver, confrontando esta imagen de Alejandro con la de Aristóteles, en el recuadro, el muchacho se asemeja de una manera impresionante al padre; el mismo físico, su aspecto de vitalidad y su carácter dominador, son puntos comunes entre padre e hijo. Alejandro Onassis habla corrientemente el francés y el inglés, ya que siente una gran inclinación por las lenguas, pero no es un estudiante muy brillante. Su lectura preferida son los periódicos especializados en motores. Es un conductor temerario, si bien no tiene aún edad para el permiso. Extraordinario deportista, destaca principalmente en el esquí, la natación y la equitación.

## UN TEMPORAL SANGRIENTO SE ABATE SOBRE EL VIETNAM

### Chipre puede ser el origen de un nuevo Sarajevo

Mientras se quiera someter la realidad de los pueblos y de los problemas vitales a los a priori de unas ideologías desfasadas, que ni siquiera sirven para mantener el orden elemental en el propio país que les da fuerza, no se verá solución a ninguno de los casos pendientes en el revuelto mundo en que vivimos.

Ahora, en el Vietnam, ese triunvirato de compromiso viene a decirnos cómo la duda y la indecisión, lejos de encontrar salidas, encona la situación, despistando a las gentes y haciendo que las masas, y también las minorías, no sepan ya en dónde deben situarse, por lo menos para capear el temporal sangriento que se abate sobre el desgraciado país. Y, como consecuencia, que nadie piense que en plena guerra, cuando los otros saben lo que quieren, se puede ganar nada sembrando la duda y no apoyando hoy a los que se empujaron ayer hacia los puestos de mando. Después del asesinato de los hermanos Diem, ya todo parece posible, hasta la exterminación física de los católicos indochinos, que, además de su derecho a practicar la religión elegida libremente, son los que están más cerca de Occidente, puesto que están en lo fundamental dentro de las mismas concepciones de la vida.

El hecho de que los soldados y la Policía hayan disparado contra la multitud católica que protestaba, en derecho contra los atropellos de que es víctima, nos dice muy claramente, pese a otra interpretación más o menos alegre, de cómo la corriente antioccidental está prendiendo en aquellas gentes y especialmente por la incapacidad de los occidentales para imponer un poco de orden dentro de su zona de cada vez menor influencia. Y, claro está, no debemos olvidar que todo lo que sea antioccidental, también en lo religioso, por rara paradoja, es favorable al ateísmo marxista.

La réplica militar a las agresiones del Vietnam del Norte ya es historia. La falta de continuidad en la energía ha permitido que los atacados, desaparecidos los barcos americanos del Golfo de Tonkin, se atribuyan la victoria, haciendo aparecer a los americanos como asustados de su propia obra, arrepentidos de haber atacado y pendientes de las amenazas chinas. El contrataque de los estudiantes y los budistas y la caída del general Khan, pese a su presencia en el triunvirato, aparece así —y lo es realmente— como una derrota de Occidente y un triunfo del Asia que acaudilla la China de Mao. Un mazazo en el aire, pese a su violencia, puede ser interpretado como un gesto nervioso de debilidad y miedo.

Se vuelve a hablar de miseria y de bajo nivel de vida, cosa que es cierta; se vuelve a hablar de dólares y de ayuda económica, técnica y cultural, pero sobre eso que es justo y necesario se monta una falsa visión de la situación, que está creada especialmente por la incapacidad de dirección y, sobre todo, porque se ha ayudado a desmontar unas estructuras viejas pero lógicas, sin sustituirlas más que por papeles escritos bien intencionados tal vez, pero fuera de la realidad del Asia y de ese rincón asiático en tremenda conmoción.

Como ha ocurrido en los últimos momentos del dominio francés, tan alegremente torpedeado, algo cruje en toda la península asiática que nos hace ser muy pesimistas.

Y casi lo mismo podríamos decir de la situación en Chipre, donde lo falso y lo optativo, sobre la realidad de unas pequeñas comunidades humanas que sufren las consecuencias, está haciendo de esa isla un polvorín que puede llegar a ser

un nuevo Sarajevo. La indecisión y el no saber el camino, por que las zonas de ruta están falseadas, puede transformar la gigantesca máquina occidental en un montón de chatarra. Habría que revisar las equivocaciones de 1945, pero como eso daría razones a quienes no interesa que la cobren, he aquí que se mantengan actitudes falsas que nos pueden encaminar hacia el abismo sin fondo del triunfo marxista, precisamente cuando el marxismo está fracasado y no creen en él ni los propios militantes de esa concepción del mundo.

CARLOS RIVAS

INTERIÑO

## MADRE EJEMPLAR, CASTIGADA



LONDRES.—"Cleo" la perra que compareció en esta imagen, es una madre ejemplar; su carácter es de lo más dulce. En el curso de estos días, acompañada de sus últimos cinco cachorros (que portan en brazos sus pequeños amos), "Cleo" ha tenido que presentarse ante los tribunales: era acusada de haber mordido a un niño. El juez, considerando la particularidad de su estado de debilidad y de nerviosismo provocado en el amamantamiento, ha sido clemente: la ha condenado a un mes de "reclusión" en el jardín de sus dueños.

## UN NUEVO TEMOR CRECE EN LA R.A.U. La presa de Assuan puede detener el limo que fertiliza las tierras egipcias

### Si esto sucediera, habría que destruirla una vez terminada

EL CAIRO. (Crónica del corresponsal de PYRESA.)—Hace dos meses, desde varias nubecillas blancas originadas por cinco morteros, caían sobre la gran presa de Assuan multitud de pequeños paracaídas que balanceaban retratos de Krushev y de Nasser. La primera etapa del embalse de Assuan que da terminada... El Nilo corre desde hoy por un nuevo cauce", explicaba Krushev mirando con el raballo del ojo a los técnicos rusos que le aclamaban.

Ya desde ahora, mucho antes de que la crecida lleve a su punto máximo—cosa que ocurrirá en septiembre—, en el propio Cairo hay algunas calles inundadas. Ello ocurre todos los años, pero no en esta fecha aún prematura, que presaga una cólera inusual del Nilo en este año en el que la presa de Assuan comenzó a tomar forma.

El peligro de este año no ha impedido el que se salude a la crecida del Nilo con las espectaculares y agradecidas ceremonias de rigor. Pues si la crecida abundante del Nilo puede originar catástrofes sin cuento, la sequía sería aún peor. Antiguamente se sacrificaba a la más guapa doncella de Egipto, adornada con las más costosas joyas. La doncella viva al fondo del Nilo. El Nilo, en suma, ha sido el más inusitado polígono del mundo con sus centenares de preciosas novias que durante siglos se le regalaban anualmente. El segundo caifa, Omar Ibn El Jatab, terminó con aquellos noviazgos monstruosos, sustituyendo a las ricas princesas por maniqués de cera.

Hoy, la ceremonia de sacrificio al Nilo ha sido más simbólica. Es el festival de "Wafaas el Nil". La procesión de la novia del Nilo ha sido este año más suntuosa que nunca. Con la asistencia del Mufti y de varios ministros de la RAU, la calbata en honor del Nilo ha ido de un lado para otro con sus caballos bailantes, sus uniformes del tiempo de los califas y de los faraones, bandas de música, los "fe-lahin" con antorchas, etc.

Peró en medio de tal entusiasmo de raíces milenarias como agradecimiento al dios Nilo crece en la RAU un nuevo temor. Algunos lo quieren de base científica: los "felahin" (que como todos los campesinos de mundo se oponen por principio a todo lo que no conocen) la admiten supersticiosamente: al ser terminado el embalse de Assuan, el limo riquísimo que depositaban las crecidas en la tierra egipcia para hacerla la más fértil y fértil del mundo puede quedar en el fondo del agua almacenada detrás del dique. Las sales fertilizantes que el río arrastra hoy desde Etiopía quedarían también detenidas antes de llegar a Egipto. Si esta teoría, que circula aquí cada día con mayor insistencia, corroborada por varios expertos alemanes, llegara a ser realidad, la presa de Assuan habría que destruirla una vez terminada. Porque Egipto, en lugar de ser como quería Herodoto "un regalo del Nilo", se convertiría en "una faena de Krushev".

JAIME FORNER

## LA OSTRA NO SE ABURRE

¿Quién inventó de «aburrirse» como una ostra? Si leyera el libro que acaba de publicar Eleanor Clark, «The Oysters of Locomariaque», sabría que se trata de un molusco lamelibranchio que tiene unas costumbres muy interesantes y una actividad que casi no le puede dejar tiempo al aburrimiento.

La señora Clark ha estudiado profundamente la vida de la ostra y sabe al dedillo cuáles son los lugares más adecuados para su cría, cómo debe alimentarse para asegurar su desarrollo, cuál es su existencia sentimental, cuáles sus aspiraciones de libertad su forma de gobernar y hasta su filosofía. Todo lo que el ser humano puede conocer acerca de la «Ostra Educa» está contenido en esa obra.



cu de los FRENOS y la dirección